

3 Aruba

Persvrijheid onder druk op meeste Caribische eilanden tijdens coronacrisis



8 Economie

Barnier: Deal over handelsverdrag met Britten nog mogelijk



10 Wereld

De Jonge: stevig ingrijpen nodig omdat virus plankgas geeft



12 Sport

De Jong laat Messi scoren voor slordig FC Barcelona



Colegio Arubano vandaag dicht in verband met coronabesmettingen

ORANJESTAD — Als gevolg van meerdere besmettingen met Covid-19 onder leerlingen en lesgevend personeel heeft de directie van Colegio Arubano besloten om vandaag de school dicht te houden. De hele school zou vandaag worden ontsmet.

Afgelopen vrijdag werd een volledige klas naar huis gestuurd om in quarantaine te gaan. Naar verluidt zou het gaan om een van de havo-klassen. Nadat een leerling uit die klas in preventieve quarantaine was geplaatst, bleek dat er twee andere leerlingen uit die klas positief getest waren op het coronavirus. In overleg met Directie Volksgezondheid (DVG) was toen besloten om de hele klas naar huis te sturen waarbij alle leerlingen van die klas verplicht tien dagen in quarantaine moeten, zo luidde een brief van rector Tim Croes die gisteren aan alle leerlingen en hun ouders per mail werd gestuurd. Gistermiddag bleek echter dat ook twee docenten positief waren getest op het coronavirus. Hierop nam het rectoraat

van Colegio Arubano contact op met de DVG, het schoolbestuur en de Inspectie van Onderwijs. Om elk risico uit te sluiten werd in overleg besloten om de school vandaag fysiek te sluiten, zodat alle gebouwen grondig gereinigd en ontsmet kunnen worden. De lessen gaan zoveel mogelijk online door en hiervoor wordt Google Meet gebruikt. Vanochtend waren alle platforms van Google wereldwijd voor korte tijd offline. Het is niet bekend of dit gevolgen heeft gehad voor de eerste lesuren.

Afwachten

“De geplande ouderavond van morgen gaat wel door, omdat dan alle schoonmaakwerkzaamheden voltooid zijn. De toetsen die voor morgen gepland staan, worden tot nader bericht uitge-

steld”, aldus rector Croes in zijn brief. “We zullen moeten afwachten wat de verdere gevolgen zijn. Het blijft belangrijk dat iedereen zich aan alle richtlijnen van de DVG/JGZ blijft houden. Neem bij klachten direct contact op met de huisarts en blijf thuis.” In de gisteravond uitgestuurde brief benadrukt de rector dat alle maatregelen puur uit voorzorg genomen zijn en dat er op dit moment geen reden is voor paniek. “Uiteraard begrijpen we dat bovenstaand bericht vervelend is. Het besluit om de school te sluiten is dan ook niet lichtzinnig genomen. Het is in het belang van de veiligheid van ons allemaal”, aldus Croes. Ouders van leerlingen spraken op Facebook hun bezorgdheid uit over de situatie. Zo werden bijvoorbeeld vraagtekens gezet bij de noodzaak om de voor vanavond geplande ouderavond alsnog fysiek door te laten gaan, in plaats van dit telefonisch te doen.



Foto: Jan Jager

Uitstoot van Europese energiecentrales en fabrieken daalt sterk

KOPENHAGEN — De uitstoot van schadelijke broeikasgassen door Europese energiecentrales en fabrieken is in het jaar voor de uitbraak van de coronapandemie sterk gedaald. Dat meldde het Europese Milieuagentschap (EEA) vandaag.

De uitstoot van vaste installaties die onder de EU-regeling voor de handel in emissierechten vallen, daalde met 9,1 procent op jaarbasis tot 1530 megaton

CO2-equivalenten, aldus het EEA. Het gaat om de sterkste daling op jaarbasis sinds 2009. Dat komt omdat in de EU steeds minder steenkool wordt

gebruikt om elektriciteit op te wekken. Door de stijgende CO2-prijzen wordt het gebruik van steenkool steeds minder aantrekkelijk. Het aandeel van hernieuwbare energie, zoals wind- en zonne-energie, stijgt dan weer.

Vele landen ruilden steenkool in voor gas, wat ook een fossiele brandstof is, maar minder CO2 uitstoot bij verbranding. In vergelijking met 2005 is de uitstoot met 35 procent gedaald.

Maar om het doel van klimaatneutraliteit in 2050 te halen, moet de uitstoot nog aanzienlijk zakken, waarschuwen experts. “Het energiesysteem van de Europese Unie wordt snel koolstofarm”, besluit het EEA. Mede door de coronacrisis wordt voor 2020 een verdere daling verwacht.

Voor het luchtverkeer zijn de cijfers minder positief in 2019, daar steeg de uit-

stoot met 1 procent, wat overeenkomt met de grote vraag naar vluchten.

Emissiehandel is een van de meest effectieve instrumenten voor klimaatbescherming. In principe wordt de totale hoeveelheid toegestane emissies gemaximeerd en jaarlijks gereduceerd conform de klimaatdoelstellingen. Dit betekent dat vervuilingen steeds schaarser en duurder worden. De prikkel om broeikasgassen te vermijden neemt daardoor toe.

Staatshoofden en regeringsleiders van de EU bereikten vrijdag tijdens een top in Brussel overeenstemming over een nieuwe EU-klimaatdoelstelling voor het jaar 2030. Volgens dat besluit moet de uitstoot van broeikasgassen binnen de EU met 55 procent worden verminderd ten opzichte van het niveau van 1990. Tot nu toe was het doel min 40 procent.



Foto: Shutterstock

Een elektriciteitscentrale met rokende schoorstenen.

Normandische vissers dreigen met blokkades bij no-dealbrexit

FÉCAMP — Normandische vissers denken al aan harde acties voor het geval het feitelijke vertrek van de Britten uit de Europese Unie betekent dat ze niet meer in Britse wateren mogen vissen. De voorzitter van de regionale visserijbond, Dimitri Rogoff, stelt blokkades van veerboten in het vooruitzicht wanneer de Normandische vissers dat deel van hun viswateren kwijtraken. “We gaan niet met lede ogen toekijken als straks Britse producten de Franse markt voorzien, terwijl wij daar niet meer mogen vissen. Dan komen er blokkades van de veerboten”, zei de visser vandaag tegen Franse media.

Volgens Rogoff zijn ook de eigen kustwateren in gevaar voor Franse vissers, want straks dreigt ieder-

een voor de Franse kust te komen vissen. “De Britten kunnen het noorden bevisen en de rest moet maar

naar het zuiden opschuiven, de hele Europese visserijvloot, de Belgen, de Duitsers en vooral de Nederlanders”. Dat kan niet volgens Rogoff, ‘want daar hebben we hier (langs de Franse kust) niet de ruimte en niet de noodzakelijke hoeveelheid vis voor’.

Rogoff is in het bijzonder bang dat er straks nog meer ‘reuzen’ uit Nederland naar de Franse kant van Het Kanaal komen. Hij bedoelt de relatief grote Nederlandse

vissersschepen. Als er na de brexit enkel Franse vissers voor de Franse kust zouden vissen, zou het misschien nog te behappen zijn, maar als vissers uit EU-landen van de Britse wateren uitwijken naar Frankrijk om hun netten uit te gooien, dreigen daar de wateren heel snel helemaal leeggevist te worden, zei de voorzitter van de visserijraad van de Noord-Franse regio Hauts-de-France, Olivier Leprêtre, tegen een Britse krant.

TBS met dwangverpleging voor Jaagpad-moord

ORANJESTAD — De rechtbank in Groningen heeft vandaag de 27-jarige Arubaan Milton Tromp veroordeeld tot tbs met dwangverpleging voor de moord op een 27-jarige Groninger Hidde Bergman.

Het incident vond plaats op het Jaagpad in Groningen, waar het slachtoffer op 14 mei 2019 aan het hardlopen was. Over de toedracht is weinig bekendgemaakt. Bergman zou zelf 112 hebben gebeld. Via oproepen in de media heeft de politie een poging gedaan een beter beeld te krijgen van wat zich rond het tijdstip van de moord op het Jaagpad heeft afgespeeld. Nederlandse media meldden dat Tromp op 10 juni 2019 werd

aangehouden in een studentenwoning waar hij in april was komen wonen. In zijn kamer zou er een briefje aangetroffen zijn met de tekst ‘Ik ga iemand vermoorden’. In de berm langs het Jaagpad, op 28 meter van de plek waar Hidde Bergman is neergestoken, is een houder van een keukenmes gevonden met daarop het DNA van de verdachte. Het mes zelf is niet gevonden. Tijdens de pro-formazittingen maakte Tromp een aantal keer

een warrige indruk in de rechtszaal. Volgens deskundigen van het Pieter Baan Centrum, die onderzoek deden naar Tromp, is de Arubaan volledig ontoerekeningsvatbaar, schrijft de regionale omroep RVT Noord vanochtend. De rechter nam dat oordeel vandaag over. Volgens de deskundigen lijdt hij onder meer aan paranoïde wanen, fysieke waanbelevingen en hallucinaties. Zo heeft hij het idee dat anderen invloed kunnen uitoefenen op zijn persoonlijkheid en op zijn lichaam, aldus RTV Noord.

Tientallen doden bij aanslag Boko Haram in Niger

NIAMEY — Jihadisten van terreurgroep Boko Haram hebben minstens 27 mensen gedood tijdens een aanval van ‘ongekende wreedheid’ in het zuidoosten van Niger, hebben lokale functionarissen gisterengezgd.

Vele anderen raakten gewond en sommigen raakten vermist bij de aanslag zaterdagavond in het dorp Toumour in de Diffa-regio. De aanslag vond plaats net voor het begin van gemeentelijke en regionale verkiezingen in het land.

“Sommige slachtoffers werden gedood of verwond door kogels, anderen werden in hun huizen verbrand”, zei een lokale functionaris. Honderden huizen, de centrale markt en talloze voertuigen werden vernietigd in het vuur, voegde hij eraan toe.



Foto: Shutterstock

Archief foto: Soldaat met machinegeweer en vlag van Nigeria op militair uniform.

Ongeveer zeventig gewapende mannen kwamen te voet aan in Toumour, nadat ze over het Tsjaadmeer waren gezwommen, zei de ambtenaar. De aanval zelf duurde twee uur. Boko Haram pleegt al jaren

aanslagen in Nigeria en omliggende landen, waaronder Tsjaad, Kameroen en Niger. Door de opstand van Boko Haram zijn naar schatting 36.000 doden gevallen en twee miljoen mensen ont Heimd geraakt.

Interpol Aruba deed mee aan megaonderzoek

ORANJESTAD — Aruba heeft een bijdrage geleverd aan een mega-operatie van de International Criminal Police Organization (Interpol) waarbij meer dan tweehonderd mensen zijn gearresteerd.

Het onderzoek liep van 27 november tot 3 december, schrijft het Costa Ricaanse medium *El País*. De operatie hield verband met mensensmokkel en leidde naast het

grote aantal arrestaties tot de identificatie van zo'n 3500 illegale migranten in Amerika, Afrika, Europa en Azië. Voor het onderzoek werden meer dan 50.000 controles

uitgevoerd op de databases van Interpol bij lucht, land en zee grenzen. Naast Aruba deden ook andere landen mee, namelijk Antigua en Barbuda, Argentinië, Bangladesh, Bolivia, Brazilië, Canada, Chili, Colombia, Costa Rica, Curaçao, Spanje, de Verenigde Staten, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haïti,

Honduras, Marokko, Mexico, Nicaragua, Pakistan, Panama, Paraguay, Peru, Portugal, de Dominicaanse Republiek, Senegal, Trinidad en Tobago, Uruguay, Venezuela en Vietnam.

Interpol Aruba
Sinds 2018 heeft Aruba een eigen Interpolafdeling. Deze

speelt een belangrijke rol in het bestrijden van criminaliteit op internationaal niveau zoals mensensmokkel, terrorisme, vuurwapenhandel, cybercrime en andere transnationale dimensies. Daarbij is Interpol verantwoordelijk voor het in ontvangst nemen, doorleiden en/of afhandelen van alle Interpolverzoeken.

Het analyseren en uitwisselen van informatie met lidstaten en lokale diensten is ook een taak van Interpol. Ook helpt de veiligheidsinstantie lokale politieke en justitiële partners door informatie over gesignaleerde personen en internationale criminele organisaties beschikbaar te stellen.

Voor alle vragen en verzoeken om informatie, bel naar **582-4333**

Amigoe di Aruba

Uitgekeerd bedrag aan loonsubsidie daalt onder 30 miljoen

ORANJESTAD — Het aantal bedrijven dat maandelijks loonsubsidie aanvraagt is sinds de introductie van de voorziening in mei nagenoeg stabiel gebleven. Het uitgekeerde bedrag daalt wel gestaag. De regering keerde in november 29,5 miljoen florin uit. In mei was dat nog 44,1 miljoen florin.

Dat blijkt uit een overzicht dat Financiën-minister Xiomara Maduro (MEP) gisteren bij een bericht op haar Facebookpagina plaatste. In totaal keerde de regering tot en met november 244,7 miljoen florin aan loonsubsidie uit, waarbij in de maanden mei, juni en november werd geleund op financiering uit Nederland, aldus het overzicht.

In mei werden op deze wijze 1661 bedrijven geholpen die samen 44,4 miljoen florin als voorschot kregen uitgekeerd. In juni keerde de regering 40,1 miljoen florin uit aan 1634 ondernemingen, in juli 35 miljoen florin voor 1470 bedrijven, gevolgd door 32,7 miljoen florin voor 1583 bedrijven, 32,2 miljoen florin voor 1573 bedrijven en 30,9 miljoen voor 1590 bedrijven in respectievelijk augustus, september en oktober. De gestage daling van het uitgekeerde bedrag gecombineerd met het feit dat het aantal bedrijven dat van

de loonsubsidieregeling gebruik maakt, betekent dat het uitgekeerde bedrag per onderneming significant is gedaald. Volgens de regeling worden bedrijven die meer dan 25 omzetverlies hebben vanwege de coronacrisis voor 60 procent van de loonsom gecompenseerd, naar rato van het omzetverlies, waarbij het loon van de werknemer is gemaximeerd op 5850 florin per maand. Een en ander zou erop kunnen duiden dat de omzetverliezen die bedrijven opgeven, zijn afgenomen. Maar de hoogte van de uitkering hangt ook samen met het aantal werknemers waarvoor de uitkering is aangevraagd.

Uit het overzicht dat de minister op Facebook plaatste blijkt dat het aantal werknemers waarop de toegekende subsidie mede gebaseerd is eveneens daalde, maar lang niet zo snel als het totaal aan subsidie verstrekte bedrag. In mei vroegen de werkgevers nog voor 25.714 medewerkers

subsidie aan, gevolgd door 22.387 medewerkers in juni en 21.335 medewerkers in juli. Daarna bleef het aantal personen waarvoor subsidie werd aangevraagd nagenoeg stabiel met 20.912, 20.865, 20.877 en 20.774 personen in respectievelijk augustus, september, oktober en november, wat ook betekent dat het bedrag aan verstrekte subsidie per werknemer is gedaald.

Woensdag verklaarde SVB-directeur Edwin Jacobs tegenover de *Amigoe* over de maand mei 2,4 miljoen florin uitgekeerde loonsubsidie terug te vorderen op basis van een berekening van het daadwerkelijk geleden omzetverlies. Bedrijven ontvingen daarover bericht via een definitieve toekenning via MiSVb. In totaal waren er volgens Jacobs 434 bedrijven die in mei onterecht of te veel loonsubsidie hebben ontvangen. 164 bedrijven ontvingen juist te weinig loonsubsidie en zijn inmiddels voor 0,8 miljoen florin gecompenseerd. De SVB is inmiddels bezig met definitieve toekenningen voor de maanden juni tot en met september, die voor het einde van het jaar klaar moeten zijn.



Bezoek onze website

www.amigoe.com



COVID-19 UPDATE 13 DECEMBER

Aantal gevallen coronavirus op Aruba

	Totaal	Ingezetenen	Niet Ingezetenen
Nieuw	5	3	2
Actief	107	91	16
Hersteld	4896	4770	126
Positief	5049	4907	142
Negatief	50763	-	-
Getest	55812	-	-
Getest op luchthaven	30989	-	-
Overleden	46	46	0

STOP DE VERSPREIDING VAN COVID-19

THE SPECIALISTS



Eye and ear exams are free!

(297) 290-2020
(297) 640-2020

Monday - Friday: 9:00am - 6:00pm
Saturday: 9:00am - 5:00pm

222 Caya G. F. Betico Croes
Oranjestad, Aruba



Shop & speel mee!

Win een Mitsubishi Xpander, 100.000 Fun Miles, 2 TUI tickets en meer!

Mis het niet: het grootste prijzenfestijn van het jaar! Meedoen is supereenvoudig!

- Shop bij deelnemende Fun Partners en ontvang Fun Lottery tickets! (Hoeveel verschilt per partner.)
- Vul je loten in en doe ze in de speciale ton in de winkel!
- Zet je schrap voor de grote prijzentrekking op 21 januari 2021!

Op funmiles.net/funlottery vind je de spelregels en een compleet overzicht van de prijzen!



De prijzen!

- Een gloednieuwe Mitsubishi Xpander!
- 100.000 Fun Miles!
- 2 TUI-retourtickets naar Nederland!
- Tientallen waardebonnen!
- ...en nog veel meer!

Deze campagne is geldig t/m 20 januari 2021.



funmiles.net/funlottery

Ontwerpbegroting 2021 deze week naar CAft

ORANJESTAD — De Staten zullen niet voor het einde van dit jaar de begroting 2021 ontvangen. Dat maakt Financiën-minister Xiomara Maduro (MEP) bekend aan *Amigoe*. Wel gaat deze week een ontwerpbegroting naar het College Aruba financieel toezicht (CAft). Hierdoor is nog niet publiekelijk bekend voor welke projecten er volgend jaar wel geld wordt vrijgemaakt en voor welke niet.

door onze verslaggever
Bobby Spier

De begroting liep door de coronacrisis vertraging op. Hierdoor haalde de regering de oorspronkelijke deadline van 1 september niet. Volgens de Staatsregeling van Aruba is het Land namelijk verplicht om de ontwerpbegroting jaarlijks bij de Staten in te dienen in de eerste week van september. Nu maakt de Financiën-minister Maduro aan de krant bekend dat de Staten de begroting volgend jaar ontvangen. Wel is het de bedoeling dat deze week het CAft een concept ontvangt.

Wel of geen doorgang?

Doordat de begroting 2021 nog niet bekend en ook niet publiekelijk is, is nog onbekend aan welke projecten volgend jaar wel of geen doorgang wordt gegeven gezien de coronacrisis en de financiële impact hiervan. Verschillende projecten zaten en zitten namelijk te wachten op geld. Denk hierbij bijvoorbeeld aan de renovatie van het Arubahuis, dat op het moment in een zeer slechte staat verkeert. Daar zou dit jaar al geld voor vrij worden gemaakt, maar door het inslaan van de coronacrisis kon het pand niet worden aangepakt. Onbekend is of hier volgend jaar wel prioriteit aan wordt gegeven.

Een andere vraag is of er aankomend jaar toch nog geld gaat naar bijvoorbeeld vuilophaalbedrijf Serlimar. Daar werd aan het einde van dit jaar nog 6,5 miljoen florin voor vrijgemaakt voor het betalen van onder andere de salarissen van het personeel. Het CAft was hier kritisch over. Dit aangezien de instantie geen verantwoordingscijfers opleverde in de vorm van een jaarrekening en het Land toch extra geld aan hen toekende.

Nieuwe gevangenis

Ook is het de vraag of Aruba na jaren een nieuwe gevangenis gaat krijgen dat het huidige Korrektie Instituut Aruba (KIA) pand in Seroe Colorado moet vervangen. Al in oktober gaf Justitie-minister Andin Bikker (POR) aan dat de komst van een nieuwe gevangenis, onzeker is door de coronacrisis. Toen zei hij: “We zijn nog niet tot een definitief besluit gekomen, maar het blijft een hele grote uitdaging onder de huidige omstandigheden. Een van de aspecten die we nu aan het evalueren zijn is het financiële kader van de Landsbegroting van 2021. Wanneer dat gereed is, dan kunnen wij een definitief besluit nemen.” Amigoe vroeg aan minister Bikker of er inmiddels al meer bekend

is over het geld voor de nieuwe gevangenis, maar kreeg terug dat er op het moment nog ‘ambtelijk advies wordt ingewonnen’. “De uitbraak van Covid-19 heeft het Land onmiskenbaar voor onvoorziene en ongekend grote financiële uitdagingen gesteld. Door gemelde onvoorziene omstandigheden wordt thans nader ambtelijk advies ingewonnen om een zorgvuldige en verantwoorde afweging ten aanzien van gemeld beleidsvoornemen daterende sedert 2018 te kunnen maken, gelet op de onvoorziene omstandigheden en drastisch gewijzigde financiële vooruitzichten en kaders als gevolg van Covid-19”, aldus de minister in een schriftelijke reactie.

Al jaren verkeert de gevangenis in een zeer slechte staat. Zo trof in 2014 het European Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment of Punishment (CPT) nog afbrokkelende muren, bouwvallige verblijfsruimten, lekkende leidingen, rioleringsproblemen, overlopende toiletten in cellen en niet werkende lichten aan.

In de afgelopen jaren is die situatie niet veel verbeterd. Daarbij wist in 2019 een overvaller uit KIA te ontsnappen. In 2018 werd er voor het laatst geïnvesteerd in de optimalisatie en beveiliging van het pand. Ook in 2021 staan er nieuwe investeringen voor het huidige KIA op de planning, aldus minister Bikker.

Bouw Secrets-hotel in mei 2021 van start



Foto: Kabinet Wever-Croes

SAN NICOLAS — De bouwwerkzaamheden van Secrets Baby Beach Resorts in Seroe Colorado gaan in mei 2021 van start. De regering heeft om tafel gezeten met de ontwikkelaars van het resort om bijgepraat te worden over de laatste ontwikkelingen van het project.

Dat schrijft premier Evelyn Wever-Croes (MEP) afgelopen zaterdag op haar sociale media-pagina. De bouwwerkzaamheden die in mei van start gaan leveren 600 banen op, stelt de ontwikkelaar. Arbeid-minister Glenbert Croes (MEP) gaat samen met ontwikkelaars Three Rivers Real Estate en Grupo Martínón een ‘job fair’ organiseren via Directie Arbeid voor lokale werkozoekenden en ondernemers die

hiervoor in aanmerking kunnen komen, aldus Croes, ook via zijn sociale media pagina. Uiteindelijk bestaat het hotel uit 900 all-inclusive kamers, wat in totaal 620 banen zou opleveren.

Nog niet duidelijk is of er inmiddels een bouwvergunning is verstrekt. Begin november stelde Toerisme-minister Dangui Oduber (MEP) tijdens een persconferentie dat Dienst Openbare Werken (DOW) nog

altijd bezig is met de procedures van de bouwvergunning af te wikkelen. Eerder nog verklaarde de voormalig minister van Infrastructuur, Otmar Oduber, dat de bouwvergunning en de aanlegvergunning voor het hotel al klaar liggen bij Directie Infrastructuur en Planning (DIP). Ook heeft de Centrale Bank van Aruba (CBA) uitgebreid onderzoek gedaan of de financiering van het hotel niet uit verdachte hoek kwam. Het hotel, waarvoor de eerste steen werd gelegd op 14 november 2018, zou in twee fases worden gebouwd en de ontwikkelaars zouden hier 200

miljoen dollar in investeren, maakten ze eerder bekend tijdens de presentatie van het project. Na de eerste steenlegging leek er weinig bedrijvigheid te zijn op de bouwplaats, nadat de natuur was kaalgeslagen om ruimte te maken, onder protest van verschillende natuurbeschermingsorganisaties.

Eerder werd gesteld dat de bouw van de eerste fase, 600 kamers, tussen de 18 en 24 maanden gaat duren. De resterende 300 kamers uit de tweede fase zouden in een periode van 12 maanden gebouwd worden.

Verlenging verlaagd tarief ontslagvergoeding

ORANJESTAD — Financiën-minister Xiomara Maduro (MEP) kondigt aan dat de tariefverlaging voor ontslagvergoedingen verlengd wordt. De reden die ze daarvoor opgeeft, is de zware economische situatie waarin het land

nog altijd verkeert, waardoor ze werknemers die mogelijk hun baan verliezen, tegemoet wil komen. De tariefverlaging op de inkomstenbelasting is met terugwerkende kracht op 1 januari 2019 geïntroduceerd, mede met het oog op

medewerkers van de raffinaderij in San Nicolas die een ontslagvergoeding hadden ontvangen. Begin vorig jaar werd de regeling, die voorziet in een tarief van 15 procent, verlengd tot 31 december 2020. De minister geeft aan

het wenselijk te vinden dit beleid in belastingjaar 2021 voort te zetten. Op vrijdag 18 december wordt de verlenging, die op 1 januari ingaat, in de Landscourant afgekondigd, aldus de minister in een persbericht.

Persvrijheid onder druk op meeste Caribische eilanden tijdens coronacrisis

ORANJESTAD — De persvrijheid heeft tijdens de coronacrisis meer onder druk gestaan zowel vanuit de overheid als van het publiek. Vooral Aruba spant de kroon, zo blijkt uit de reacties van media en journalisten op de Nederlands-Caribische eilanden.

Dat schrijft Sharina Henriquez voor het *Caribisch Netwerk*. Op Aruba kregen journalisten geen ontheffing toen de avondklok werd ingesteld. Vervolgens maakte de overheid met een select groepje afspraken waarbij elke avond in de vorm van een roulatiesysteem drie media op pad mochten. Die situatie heeft meer dan een maand geduurd. Ook mochten journalisten geen persconferenties meer bijwonen. Deze werden onder meer op Facebook uitgezonden door de overheid zelf waarbij het publiek ook direct kon reageren. Hiermee gaf de overheid dan ook een platform aan mensen die niet alleen de pers bekritiseerden maar ook ridiculiseerden en in sommige gevallen zelfs bedreigden. “Wat wij hekelden, was de selectieve informatie die we kregen en de constante *sugar coating* door de regering. Dus negatieve info goedpraten met positief nieuws. En omdat interne mediacoördinatie bij het crisiscentrum niet of bijna niet bestond, werden vragen door de pers dubbel gesteld, zodat wij als pers vaak als domme idioten werden gelabeld door het volk”, vertelt Tito Laclé van NoticiaCla. Edmond Croes directeur van krant Solo di Pueblo, radiozender Topfm en tv-zender Canal 22 zegt dat de overheid het vooral in het begin van de crisis niet goed heeft gedaan. “Ze hebben de pers niet correct behandeld. Dat is nu veranderd maar wij moeten nog steeds onze krant eerder drukken. In plaats van 11 uur voor de Covid-pandemie is dat

nu 7 uur ‘s avonds al.” Ook het publiek maakte de pers in het begin belachelijk, zegt hij. “Maar daarna realiseerden ze zich dat ze zonder pers niet weten wat er gebeurt en zonder pers de autoriteiten ook misbruik kunnen maken.”

Hetze tegen de pers

Dat veel mensen de pers aan het begin van de coronacrisis op Aruba zwart maakten, kwam ook door de regering. Toen een groep persmensen het publiceren en uitzenden van overheidsinformatie wilde boycotten, zette Joally Croes de persmedewerker van de Arubaanse premier dit vrijwel direct op haar Facebook met beschuldigingen aan de pers en de hashtag stopdiplame (stop met het verspreiden). In de meer dan 300 commentaren onder het bericht gaf ze hiermee ook een platform aan mensen die de pers niet alleen maar belachelijk maakten, maar ook uitscholden en bedreigden. Soortgelijke verwijten zijn ook door verschillende ministers en hoge ambtenaren geuit op hun social media en verergerde de hetze tegen de Arubaanse pers.

Wie is journalist?

Een van de argumenten die de Arubaanse regering gebruikte om de pers in het begin van de avondklok te weren, was door te verklaren dat ze niet weten wie allemaal journalist is. Maar tijdens de digitale persconferenties vervolgens gaven de woordvoerders van de premier wel voorrang aan vragen van niet-bestaande media, waardoor vragen van gevestigde media door tijdgebrek niet beantwoord konden worden. Het ontbreken van een systeem hoe om te gaan met de pers tijdens een pandemie, noemt Patrick Paskel van 24ora ook als reden waarom het misging in het begin. “Het bleek ook geen prioriteit van de regering om daarmee te komen. Daarom



Foto: Pixabay

hebben we daarna een persvereniging opgezet.” Op Sint-Maarten heeft de overheid wel zo’n systeem omdat ze al eerder met zulke situaties te maken kreeg door de orkaanrampen. Maar uit een recente hoofdredactioneel commentaar van The Daily Herald blijkt dat de regering met steeds meer regels komt voor erkende journalisten. En dit gebruiken om journalisten te weren of vragen niet meer te beantwoorden. “Een regering die te selectief wordt met de pers zelf die een verkeerd beeld geeft.”

Pers Curaçao over de persvrijheid

Curaçao die nu midden in de tweede coronagolf zit die ernstiger is dan de eerste, wordt bijna dagelijks

gebrieft door de regering. Maar ook daarop is kritiek vanuit de pers omdat ze daar niet altijd bij mogen zijn. Journalist Yves Cooper beschouwt de manier van persconferenties geven als ‘een poging om de pers de mond te snoeren’. Hij heeft ook alle vertrouwen verloren in hoe (niet) transparant epidemioloog Izzy Gerstenbluth is. Maar de ‘zuurste ervaring in 20 jaar in de journalistiek’, noemt hij hoe het publiek met de pers is omgegaan. “Het was een bevestiging dat het publiek niet weet wat journalistiek werk inhoudt, de waarde ervan en dat komt door de pers zelf die een verkeerd beeld geeft.” ‘Periodismo di chupalenga’ noemt hij ze, ofwel parasiterende journalistiek. “Het gaat om journalisten die er alles aan doen om maar goed te blijven met iedereen in publieke functie en ook in de privésector.

Daarom stellen ze geen kritische vragen om niemand boos te maken.” En ook omdat ze baantjes namen bij politieke partijen. Of bijvoorbeeld is er een journalist die commissaris is bij een overheidsbedrijf, zegt Cooper. “Dat kan toch niet. En dan denkt het publiek dat dat journalistiek is.”

Mike Willemse van het Antilliaans Dagblad zegt weinig tot geen tegenwerking te hebben gekregen. “De regering is voor onze redactie prima en constant bereikbaar voor vragen en antwoorden. Ook ervaren we voldoende bewegingsvrijheid, ondanks de avondklok: onze medewerkers hebben allemaal ontheffing gekregen en worden daarin niet gedwarsboemd.” Waar het medium wel extra op alert is, is ‘fake news van vaak anonieme kwaadwillende burgers’, zegt hij. “Dat checken we altijd eerst.”

Positief voor de media

De coronacrisis heeft tot slot ook positieve gevolgen gehad. Zo zegt hoofdredacteur Boi Antoine dat ze juist de nieuwe krant Boneriano zijn begonnen omdat de lokale bewoners behoefte hadden aan meer informatie tijdens de pandemie. “Extra (van Curaçao die het Bonairiaanse nieuws publiceerde) kon niet meer pagina’s drukken en daarom heeft Bonaire voor het eerst in de historie nu haar eigen krant.” Voor de vele ouderen op het eiland zegt hij, is het heel belangrijk omdat die anders veel informatie hadden gemist. Ook 24ora zegt bijna 40 procent meer gebruikers te hebben sinds de pandemie in maart begon. “Het publiek was meer thuis en in afwachting van de gebeurtenissen. De video’s worden beter bekeken en reacties komen veel vaker dan vroeger binnen”, aldus Paskel.

Wereldwijd persvrijheid beperkt

Tijdens de World Press Freedom Conference vorige week die dit jaar door Nederland en Unesco is georganiseerd, blijkt dat wereldwijd regeringen de coronacrisis hebben gebruikt om persvrijheid te beperken en journalisten zwaar onder druk te zetten. Een andere grote bedreiging blijken de sociale mediaplatforms. De journalist moet daar opboksen tegen nepnieuws en -informatie. Journalisten worden ook steeds vaker het slachtoffer van online lynchen, vooral vrouwen.

Arminda Franken-Ruiz:

Koloniale collecties toegevoegde waarde voor Aruba

ORANJESTAD — Voormalig directeur van het Nationaal Archeologisch Museum Aruba (Nama) Arminda Franken-Ruiz, schreef op verzoek van het Genootschap Nederland-Aruba een beschouwing over de implicaties van het advies 'Nationale Collecties en Erkenning van Onrecht' voor Aruba. Deze werd in oktober door de Adviescommissie Nationaal Beleidskader Koloniale Collectie van Raad voor Cultuur aan de Nederlandse minister Ingrid van Engelshoven van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap aangeboden over de omgang met koloniale collecties.

Volgens het advies moet Nederland bereid zijn om in voormalige Nederlandse koloniën buitgemaakte cultuurobjecten onvoorwaardelijk terug te geven als het land van herkomst hierom vraagt. Franken-Ruiz stelt dat het advies niet alleen implicaties heeft voor Aruba, maar ook voor de verhoudingen tussen Aruba en Nederland en, in bredere zin, ook voor de koninkrijksrelaties met de Caribische landen. "Voor de verhoudingen tussen de landen binnen het Koninkrijk en specifiek tussen Aruba en Nederland is dit een kans om de nadruk te leggen op datgene wat ons verbindt", aldus Franken-Ruiz.

Koloniale Collecties van Aruba in Nederland

"De totstandkoming van een collectie van cultuur- en natuurhistorisch materiaal van Aruba in Nederland, is nauw verbonden aan de wetenschappelijke en commerciële expedi-



Beschilde keramische kom.

ties die voornamelijk vanaf de eerste helft van de achttiende eeuw plaats vonden. Geologisch materiaal, archeologica, specimens van flora en fauna en etnografische objecten zijn verzameld, opgegraven of gekocht en naar verschillende Nederlandse instellingen gestuurd voor verdere studie en behoud. Er is relatief weinig bekend over de schaal en precieze inhoud van de collecties van Aruba in Nederland, met uitzondering misschien van de collectie van Pater van Koolwijk in het Rijksmuseum Volkenkunde (RMV). Eén van de meest fascinerende Arubaanse objecten in de collectie van het RMV is niet afkomstig uit de Van Koolwijk collectie. Het betreft een ceremoniële schaal uit Santa Cruz, Aruba, die een weergave is van de beschaving van de Caiquetio indiaanse bevolking (900/1000 -1515 AD) van het eiland en een voorbeeld van de universele waarde van het Arubaans Indiaanse erfgoed", legt ze uit.

Positieve implicaties van het advies

Het advies over de restitutie van koloniale collecties aan het land van

herkomst omvat praktische en heldere aanbevelingen, die positieve implicaties voor Aruba en de andere eilanden van het Caribisch deel van het Koninkrijk hebben, stelt ze. De commissie is onder meer voorstander van de creatie van een Expertisecentrum Herkomst Koloniale Cultuurobjecten, met als voornaamste taak de herkomst van de koloniale collecties in de Nederlandse erfgoedinstellingen te bepalen. Volgens Franken-Ruiz zal dit leiden tot de totstandkoming van een complete inventaris van de collectie van Arubaans erfgoed in Nederlandse instellingen. "Vaak weet men niet precies welk object van welk eiland afkomstig is. Soms weet men ook niet aan welk eiland objecten reeds gerestitueerd zijn. Aangezien deze herkomstonderzoeken veel tijd en dus ook veel middelen vergen, behoren dit soort onderzoeken zelden tot de prioriteiten binnen het beleid van de Nederlandse musea." Het Expertisecentrum Herkomst Koloniale Cultuurobjecten zou deskundigen bij elkaar moeten brengen om gezamenlijk de collecties te ontsluiten, te bestuderen, te interpreteren en te beslissen over de beste manier om deze voor alle belanghebbenden toegankelijk te maken, maakt ze duidelijk. "Dit proces garandeert dat de interpretatie van de collectie en dus de documentatie van de informatie daarover, samen wordt bepaald. Hiermee wordt tevens kennisuitwisseling en bevordering van expertise onder deskundigen en bijvoorbeeld ook studenten, van alle landen gerealiseerd."



Wat ons verbindt

De uitwerking van de aanbevelingen van het advies zou in het kader van de bevordering van buitenlandse betrekkingen en handel, volgens de adviescommissie veel kunnen betekenen. Voor de verhoudingen tussen de landen binnen het Koninkrijk en specifiek tussen Aruba en Nederland is dit een kans om de nadruk te leggen op datgene wat ons verbindt, vindt Franken-Ruiz. De objecten uit de collecties van Aruba in de Nederlandse musea vertellen namelijk niet alleen het verhaal van Aruba en de andere eilanden, maar ook het verhaal van Nederland. "Ze zijn net

zo zeer een weergave van innovatie, veerkracht, aanpassingsvermogen en handelsbekwaamheid als van slavernij, discriminatie en onderdrukking."

Evenwichtige aanpak

De discussies rond de huidige en toekomstige relatie van Nederland met de eilanden in het Caribisch gebied mogen best gaan over andere onderwerpen dan alleen geld en financiën. De bevolkingen – en trouwens ook de bestuurders – van zowel Nederland als het Nederlands deel van het Koninkrijk zouden baat hebben bij een verrijking van kennis over

het compleet gemeenschappelijke verhaal van onze landen binnen het Koninkrijk der Nederlanden, stelt ze. Het advies over de omgang met koloniale collecties voorziet in een praktische en evenwichtige aanpak van dit onderwerp, legt ze verder uit. "De uitwerking van de aanbevelingen van de adviescommissie kunnen voor Aruba, de andere eilanden van de Nederlandse Cariben en Nederland, naast de beoogde implicaties ook een toegevoegde waarde hebben met betrekking tot de verhouding binnen het Koninkrijk. Het betreft immers de historie van alle betrokken landen", besluit Franken-Ruiz.

2 nieuwe huisartsen

ORANJESTAD — Het eiland kent sinds kort twee nieuwe huisartsen. Priscilla Tjon Kon Sang en Alexander Steward hebben gisteren het heuglijk nieuws gevierd dat ze de huisartsenopleiding met succes hebben afgerond.

Tjon Kon Sang is deze maand afgestudeerd en Steward heeft de huisartsenopleiding in juni afgerond. Door Covid-19 kon de diploma-uitreiking niet op het moment van afronding plaatsvinden en werd dit pas gisteren in bijzijn van familie en vrienden bij Patio15 gevierd. Tjon Kon Sang begon haar studie geneeskunde aan de universiteit van Maastricht in 2000 en in 2010 is ze afgestudeerd als Spoed Eisende Hulp

(SEH)-arts. Ze heeft tot 2016 als SEH-arts in Nederland gewerkt en besloot in 2017 naar Aruba terug te keren en werkte kort als SEH-arts bij het Horacio Oduber Hospitaal (HOH). In februari 2018 besloot ze de opleiding huisarts op Aruba te doen en aan Amigoe laat huisarts Tjon Kon Sang weten dat ze binnenkort haar eigen praktijk gaat starten. Ook Steward begon zijn opleiding geneeskunde aan de

universiteit van Maastricht. Hij startte hiermee in 2001 en heeft door de jaren heen ervaring opgedaan als artsassistent op diverse afdelingen, waaronder cardiologie en interne geneeskunde. Hij besloot zich verder te specialiseren in psychiatrie, werkte in Nederland en besloot in januari van 2017 de huisartsenopleiding op Aruba te doen. Sinds juni van dit jaar kan hij zich dus officieel huisarts noemen en werkt hij als waarnemend huisarts.

Meer huisartsen nodig

Deze krant schreef eerder al dat de medische sector meer

personeel nodig heeft. Aruba telde in 2018 op elke 1500 tot 2000 patiënten één huisarts. Beide voornoemde huisartsen hebben de Huisartsenopleiding Aruba gevolgd. Deze voltijdse opleiding duurt drie jaar en bestond uit (gemiddeld) een dag cursorisch onderwijs en vier dagen praktijkstage. De Huisartsopleiding Aruba is een initiatief van het Ministerie van Volksgezondheid Aruba en ontwikkeld door huisartsopleiding Vrije Universiteit (VU) Medisch Centrum te Amsterdam in samenwerking met de Directie Volksgezondheid (DVG) en Imsan. Dit in het kader van het project Versterking Huisartszorg Aruba.



ONZE NIEUWE BROCHURE IS UIT!

CHILLIN' AND GRILLING

THERE IS ALWAYS TIME FOR A BBQ

WEBER Q1200 GAS BBQ **516.⁷⁹**

607.⁹⁵ or 20672 funmiles 51010001

Have a Holly Jolly Christmas and a Magical 2021!

7 DAYS 2X fun miles 2X fun miles

KOORYMANBV.COM KOORYMAN.ARUBA

KOORYMAN THERE IS ALWAYS SOMETHING TO DO

Geachte lezers,

Vanaf 1 januari 2020 is de abonnementsprijs van Amigoe Aruba 38 Florin geworden.

Klanten die een automatische of doorlopende betalingsopdracht bij de bank hebben, worden hierbij vriendelijk aan herinnerd om deze opdracht z.s.m. aan te passen. Voor meer informatie over openstaande saldo's en rekeningen kunnen klanten een email naar abonementaruba@amigoe.com sturen of 582 4333 bellen.

Vanaf 1 januari 2021 kunnen abonnementen alléén online of op kantoor betaald worden.

Onze bankrekening zijn:

Caribbean Mercantile Bank #20651903 RBC Royal Bank #100031723

Aruba Bank #6000400190

Banco di Caribe #81027801

Vergeet niet uw naam, klantnummer (customer #), factuurnummer of betalingsmaand te vermelden. Bij ontbrekende informatie kunnen wij helaas uw betaling niet afboeken.

Amigoe Aruba is van maandag t/m vrijdag, van 8:00 uur tot 14:00 uur open.

Bedankt voor uw loyaliteit en begrip,

Team Amigoe

Bibliotheek gedenkt arts, pianist en bibliotheekbezoeker Livio Hermans

ORANJESTAD — Een trouwe bezoeker van de bibliotheek, zowel de Nationale Bibliotheek aan de George Madurostraat als de Biblioteca Arubiana-Caribiana aan de Bachstraat, een aimabele persoon die bovendien veel aandacht heeft voor zijn naasten. Zo omschrijft de Nationale Bibliotheek de onlangs overleden Livio Hermans.

Livio Hermans werd op 12 juni 1935 geboren op Aruba en overleed precies een week geleden, 85 jaar oud. Door de jaren heen veranderde het contact dat de bibliotheek-bezoeker Hermans had met de bieb, in een vriendschap, schrijft de bibliotheek in een persbericht. Daarin dicht de bibliotheek Hermans verder een grote intelligentie toe, zowel in de wetenschap als in de cultuur. Hermans was geschoold in farmacologie en was afgestudeerd in de geneeskunde. Hij was bovendien een virtu-

oze pianist, schrijft de bibliotheek. Muziek speelde een grote rol in zijn leven. Een blik in het Amigoe-archief leert dat Hermans vele optreden verzorgde en zowel uit de voeten kon met Mozart, Bach en Chopin als werk van lokale grootheden zoals Padu del Caribe, Rufo Wever en Johnny Croes. Hermans wilde dat ook een jonge generatie wat mee zou meekrijgen van klassieke muziek en kennismaatte met onze eigen componisten. Hermans componeerde zelf ook muziek. In de collectie

van Biblioteca Arubiana-Caribiana liggen twee composities van Hermans. Een heet 'Missa in lingua latina inspirata a musica Africana'. De titel van een ander stuk luidt 'Baranka, solo y tambu: Kumbu'. Deze composities zijn gebaseerd op poëzie van Pierre Lauffer. Hermans trad ook regelmatig op in de bibliotheek. Zijn menselijkheid bracht hij mee naar iedereen die hij bezocht, schrijft de bibliotheek. Als Hermans vrienden bezocht, dan nam hij altijd iets mee. Ook de mensen van de bibliotheek werden regelmatig getraceerd op chocola, een koekje of iets anders lekkers, wat een glimlach achterliet bij iedereen. Vandaag tussen 14.00 en 16.00 uur wordt afscheid van Hermans genomen in de Fatima-kerk in Dakota.



Nieuw benzinestation voor Cura Cabai



ORANJESTAD — Het Cura Cabai Gas Station is zaterdag feestelijk geopend, na een paar dagen gewerkt te hebben in een soft opening. Na het sluiten van het vorige benzinestation op de locatie gebeurde er lang niets. De onderneming die ook het benzinestation exploiteert op Paradera, besloot om in de faciliteit te investeren en op te knappen om er weer een benzinestation te vestigen. Het beschikt over nieuwe benzinepompen, waar je bij elke pomp kunt kiezen tussen benzine of diesel. Ook bieden ze prepaid benzinekaarten aan voor bijvoorbeeld bedrijven met een groot wagenpark en beschikt het benzinestation weer over een winkel.

Meer inzicht economisch masterplan tijdens televisieprogramma

ORANJESTAD — Tijdens het televisieprogramma 'Aruba Fuerte y Resiliente, Reactivando nos Economía' wordt vanavond aandacht besteed aan wat het werk van Directie Economische Zaken, Commercie en Industrie (Dezhi). Ook wordt er aandacht besteed aan het economische masterplan 'Repositioning our sails'.

In het programma komen Economische Zaken-minister Xiomara Maduro (MEP) aan het woord alsook directeur van Dezhi, Maria Dijkhoff-Pita. Andere leden van Dezhi die tijdens het programma langskomen zijn Mary Baarh, hoofd vergunningen, die spreekt over de digitalisering van papieren voor het aanvragen van bedrijfsvergunningen en Zuléma Dabian-Erasmus die ingaat op wat zij allemaal doen om zowel lokale als buitenlandse investeringen aan te trekken. Louella Croes-Ras spreekt verder over de trainingen die zij aanbieden samen met IDEA en Sharon van der Linden spreekt over de cursussen van Exprodesk.

Masterplan
Naast informatie te geven over het werk van Dezhi betreft een belangrijk onderdeel



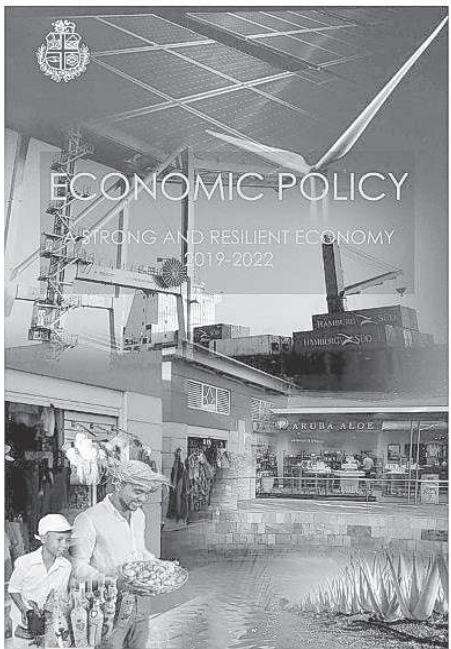
Minister di Finansa,
Asuntunan Económico y Cultura

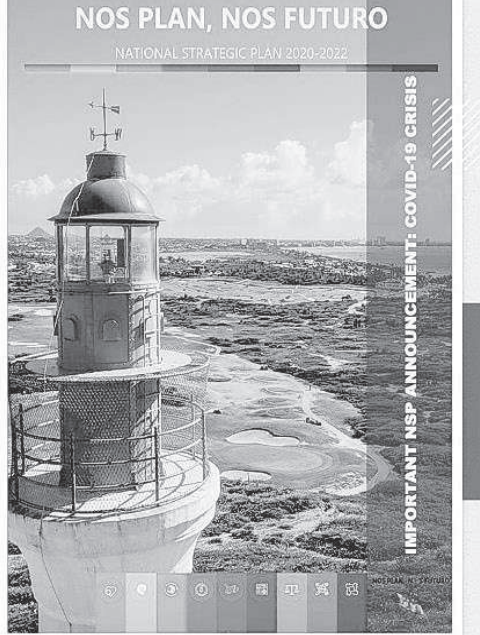
Serie di Programa
ARUBA FUERTE Y RESILIENTE
Reactivando Nos Economía

Dialuna
14 di december 2020 | 7:10 PM
Topico:
Un bista riba trabounan di
Departamento di Asuntunan Económico
Sintonisa

 
GABINETE WEVER CROES

TELEARUBA- CANAL 13





van dit huidige programma om de samenleving te informeren over het economische masterplan 'Repositioning our sails'. Dit plan is onder regie van de Commissie Herstel en Innovatie met een brede coalitie van Arubaanse stakeholders tot stand gebracht en wordt door de regering als leidend document beschouwd

bij het doorvoeren van de hervormingen die Nederland eist, in ruil voor nieuwe coronasteun. In het masterplan benoemt de commissie de top 5-acceleratieprojecten die prioriteit dienen te krijgen, omdat ze volgens de commissie een 'rimpeleffect' veroorzaken. Dit zijn hervorming van de arbeidsmarkt en modernisering

van arbeidswetgeving, 'eliminatie van administratieve rompslomp en verbetering van procesefficiëntie', 'systematische belastinghervorming', 'e-government' en de introductie van een 'nationaal digitaal identificatiesysteem en een veilig digitaal platform voor het delen van data' en het 'verbeteren en versterken van

de wetgevende capaciteit en innovatie op regelgevingsgebied'. Het masterplan is sinds kort ook online te raadplegen via www.repositioningoursails.com.

Het televisieprogramma wordt vanavond om tien over zeven uitgezonden op TeleAruba.

DVG: boost je weerstand door stress te bestrijden

ORANJESTAD — In het kader van de gezondheidscampagne 'Boost bo defensa' (boost je weerstand) van de Directie Volksgezondheid (DVG) geeft de DVG informatie over de rol van stress op het immuunsysteem en tips voor het beter omgaan met stress.

De campagne werd vorige maand opgezet samen met het ministerie van Toerisme, Volksgezondheid en Sport en met het platform preventie en gezondheidsbevordering en heeft als doel de bevolking meer informatie te geven over geestelijk en lichamelijk welzijn gedurende deze periode. De DVG wil de focus leggen op het versterken van het immuunsysteem.

Wat is stress
Stress is de reactie van de hersenen en het lichaam op een willekeurige uitdaging in de omgeving. Iedere uitdaging op school of werk, een significante verandering in het leven, of een traumatische gebeurtenis kan stress veroorzaken. Er zijn verschillende soorten stress die negatieve effecten kunnen hebben op de geestelijke en fysieke gezondheid. Maar niet alle vormen van stress zijn slecht, zegt de DVG. Stress kan bijvoorbeeld in gevaarlijke situaties ervoor zorgen dat je lichaam zich voorbereidt om snel te reageren en zo uit het gevaar te komen. Met name constante en langdurige stress kan je gezondheid beïnvloeden omdat je lichaam niet meer het signaal ontvangt om terug te keren naar een normale staat, waardoor het in een staat van alertheid blijft. Dit kan verstoringen veroorzaken in slaapgedrag, en in het immuun, cardiovasculair, spijsverterings- en voortplantingssysteem, wat op de

lange termijn voor ernstige gezondheidsproblemen kan zorgen zoals hartklachten, hoge bloeddruk, diabetes en mentale stoornissen waaronder depressie en paniekaanvallen.

Stressverlagende tips
Hierbij geeft de DVG voorbeelden van manieren hoe men de negatieve effecten van stress op het lichaam en het immuunsysteem kan verminderen. Zoek verbinding met geliefden. Praat met je kinderen en je partner. Neem contact op met je familie en/of vrienden. Ook kan je leren waardering te voelen voor wat je hebt: een familie die van je houdt, een dak boven je hoofd, eten en drinken, twee benen om mee te lopen en twee handen om mee te werken. Het menselijke lichaam en geest heeft behoefte aan pauzes om goed te kunnen blijven functioneren, vooral in deze tijden temidden van een wereldwijde crisis en met de feestdagen voor de deur. Het is belangrijk om regelmatig stil te staan en tot rust te komen, en hiervoor zijn ontspanningstechnieken zoals meditatie, yoga en mindfulness heel effectief. Een andere manier om te ontspannen en even niet aan je zorgen te denken is door een hobby te beoefenen of iets nieuws te leren. Er zijn hiervoor veel ideeën te vinden op het internet, of maak bijvoorbeeld je eigen kunstwerk. Tijd doorbrengen en regelmatige lichamelijke activiteit zijn tenslotte ook effectieve wapens tegen stress. Lopen, sporten of ontspannen in de mondi, een park of op het strand is heel heilzaam. Het is bewezen dat slechts twintig minuten in de natuur doorbrengen het stresshormoon cortisol aanzienlijk kan verlagen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van

Dhr. Raoul Cohen Henriquez

De herinnering aan de prettige samenwerking zal in onze gedachten blijven.

Onze gedachten en medeleven gaan uit naar zijn vrouw en kinderen en naaste familieleden.



Breinbreker van de dag

Elke dag vindt u in de Amigoe op deze pagina een Sudoku. Plaats de cijfers 1 tot en met 9 zo in het diagram dat elk cijfer precies één keer voorkomt in elke rij en elke kolom. Elk van de cijfers 1 tot en met 9 moet ook precies één keer voorkomen in elk van de vetomrande 3-bij-3-vierkanten.

7						2	
	6			3			8
		3	6				5
					9		
5		9	1	8	2	6	4
			7				
9					7	4	
1				4		6	
	8						9

DIFFICULTY RATING: ★★★★★☆
De oplossing voor de Sudoku staat op pagina 9 in deze krant.

Voorschriften ter bestrijding van Covid-19 bekrachtigd

WILLEMSTAD — De Staten hebben zaterdagochtend rond twee uur de voorschriften bekrachtigd die tijdens de uitzonderingstoestand in werking zijn gesteld om de Covid-19 pandemie ‘proportioneel’ te beheersen. Een motie werd met elf stemmen voor en vier tegen aangenomen. De Staten is daarmee meegegaan met de door de overheid afgekondigde uitzonderingstoestand voor de wettelijke periode van negentig dagen.

door **Jomaira Angela**

Ook over het opheffen van de periode kan een Statenvergadering worden belegd.

De motie werd ingediend door de coalitieleden, Stephen Walroud, Shaheen Elhage, Gisette Seferina, Statenvoorzitter Ana-Maria Pauletta (allen PAR), Eugène Cleopa en Yaël Plet (beiden MAN). De oppositieleden Marilyn Moses (MP), Meindert ‘Menki’ Rojer, Amparo Dos Santos (beiden KdNT), Jacinta Constanica en Gilmar ‘Pik’ Pisas (beiden MFK) stemden niet. Een afschrift van de motie is naar de overheid, de gouverneur, de Raad van Advies, de Sociaal-Economische Raad en de Ombudsman gestuurd.

Vóór de stemming wilde Charles Cooper (MFK) duidelijkheid over de bekrachtiging van de maatregelen middels een motie. Hij maakte zich zorgen over het feit dat een motie slechts een wens is van de Staten die door de overheid opzijgezet kan worden. Alleen de motie van wantrouwen is geen wens, benadrukte hij. “Ik wil weten of wij echt een motie gaan gebruiken om zware maatregelen te bekrachtigen.”

Pauletta verduidelijkte dat artikel 4 van de wet geeft dat, indien de Staten tegen (het voortduren van) de uitzonderingstoestand zijn, zij dat besluit aan de overheid kunnen meedelen. “In dit geval is de motie een indicatie van het besluit van

de Staten. Alleen als de Staten bezwaar zouden hebben tegen het voortduren van de uitzonderingstoestand, zou een door mij en de griffier ondertekend besluit gepubliceerd moeten worden. Deze motie is hoe dan ook een besluit van de Staten, dat geeft de griffier ook aan.”

Conform artikel 4 kunnen de Staten, zolang de uitzonderingstoestand niet bij landsbesluit (LB) is opgeheven, telkens en wanneer zij zulks nodig oordelen, een besluit nemen over het voortduren daarvan. De maatregelen, die gisteren door de overheid in de ‘Tijdelijke regeling maatregelen uitzonderingstoestand Covid-19 pandemie’ zijn vastgesteld, gelden vooralsnog voor de maximale wettelijke periode van negentig dagen. “Net als in de afgelopen periode zullen de maatregelen regelmatig worden geëvalueerd en waar nodig of wenselijk worden versoepeld of verscherpt c.q. aangevuld.” Evaluatie vindt na twee weken plaats, zodat uiterlijk voor het einde van de derde week wordt bekend gemaakt wat in de komende periode zal gelden. “De overheid zal telkens communiceren voor hoelang de maatregelen zullen gelden.”

De Staten hebben voor het besluit vanaf ongeveer twee uur ’s middags tot twee uur ’s nachts gedebatteerd. Velen klaagden erover dat ze vlak voor het debat, ongeveer tien minuten eerder, de LB afkondiging en de ministeriële regelingen met

de voorschriften en de aangewezen toezichthouders ontvingen.

Premier Eugene Rhuggenaath benadrukte dat het personeel dat hiermee belast was, hun uiterste best deed om alle stukken zo duidelijk mogelijk voor te bereiden voor publicatie en indiening. De stukken zijn ook direct na publicatie naar de Staten gestuurd. “Als wij het over respect hebben voor de Staten, moet ik iedereen eraan herinneren dat ook de ambtenaren respect verdienen, die dag en nacht en ook nog eens tijdens een black-out hebben gewerkt om de regelingen zo duidelijk mogelijk voor te bereiden. Iemand heeft gewerkt totdat diens batterij leeg was. Bovendien heeft de overheid de vergadering niet opgeroepen. Conform de wet middels een aangenomen amendement diende deze binnen tweemaal 24 uur belegd te worden. Zij hebben hun best gedaan om alles vóór de vergadering in te kunnen dienen.”

Verkiezingen

Rhuggenaath moest gisteren opnieuw herhalen dat de wet niet gebruikt wordt om de verkiezingen te stoppen. “Het is eerder door een kabinet geprobeerd en het Rijk heeft toen direct ingegrepen. De Covid-19 maatregelen zullen zeker een uitdaging worden tijdens de campagnes en de verkiezing zelf. Dat konden wij al merken bij de verkiezingen in de Verenigde Staten. Maar digitaal stemmen is ook een mogelijkheid. Alles moet gepland en goed uitgevoerd worden.”

Grenzen

Rhuggenaath gaf tevens aan het niet met alles eens te zijn wat er in het rapport van het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu

(RIVM) staat. Zo klopt het volgens hem niet dat de uitbraak op het eiland na heropening van de grenzen uit de hand is gelopen. “Wij zullen dat ook om de tafel met het RIVM regelen. Zo doen wij dat, als partijen het niet eens zijn met elkaar of als een partij informatie mist.”

Volgens de premier was de overheid bekend met de risico’s. Hij zei daarbij dat de beperkingen, die voor reisverkeer werden vastgesteld, versoepeld moesten worden om te voorkomen dat meer families het slachtoffer zouden worden van ontslagen. “Wij moeten een balans vinden. Als iedereen zich nu aan de maatregelen houdt en zichzelf en anderen beschermt, zullen wij samen deze pandemie bestrijden op Curaçao.”

SDK

Gilbert Doran (MFK) stelde de overheid voor om het Sentro Deportivo Kòrsou (SDK), dat een bezettingscapaciteit heeft van zeker 12.000, te gebruiken voor alle soorten sport en om daarbij een publiek van maximaal 200 personen toe te laten. Volgens hem zouden de maatregelen, zoals sociale afstand, dit toelaten. Maar de premier vindt het risico te hoog. “Wij zitten nu in fase 4; bepaalde activiteiten moeten gewoon tijdelijk stoppen omdat samenscholing simpelweg niet mag.” Hij haalde een soortgelijke situatie in Nederland aan waar het achteraf toch een slecht idee bleek te zijn. Op de opmerking van Doran dat werkgevers positief geteste werknemers toch dwingen te werken omdat zij geen symptomen hebben, reageerde Rhuggenaath geschokt. “Ik kan me dat écht niet voorstellen. Een goede werkgever die dát toelaat?! Mensen, meld al deze overtreddingen via 724-5300.”

Universele Verklaring van de Rechten van de Mens in het Papiaments



De UVRM wordt overhandigd aan Statenvoorzitter Ana-Maria Pauletta (l) door OWCS-minister Steven Croes en Jeanne Henriquez van PSHS.

WILLEMSTAD — Na meer dan 501 talen (Guinness World Record) verschijnen de dertig artikelen van de Universele verklaring van de Rechten van de Mens (UVRM) nu eindelijk ook in het Papiaments. De Deklarashon Universal di Derechonan Humano werd donderdag, op de Dag van de Mensenrechten, door de minister van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport (OWCS) Steven Croes en Jeanne Henriquez van Plataforma Sklabitut i Herensha di Sklabitut (PSHS) overhandigd aan de Staten, het Jeugdparlement (Hóben Goberná) en het jongerenorganisatieplatform Bos di Hubentut.

Met de aanbieding van de UVRM aan de jeugd wordt ook uitvoering gegeven aan artikel 26. De jeugd moet zich bewust zijn van de mensenrechten. Artikel 26 schrijft onder meer voor: “Het onderwijs zal gericht zijn op (...) en op de versterking van de eerbied voor de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden. Het zal het begrip, de verdraagzaamheid en de vriendschap onder alle naties, rassen of godsdienstige groepen bevorderen en het zal de werkzaamheden van de Verenigde Naties voor de handhaving van de vrede steunen.”

Grote betekenis

De UVRM is een verklaring die op 10 december 1948 is aangenomen door de Alge-

mene Vergadering van de Verenigde Naties om de rechten van de mens te omschrijven. De Dag van de Mensenrechten wordt daarom elk jaar gevierd op 10 december. De UVRM is tot op heden van grote betekenis als algemene morele en juridische standaard, als veelgebruikte bron voor een nieuw internationaal verdrag of een nationale grondwet en als basis van het werk van mensenrechtenactivisten en -organisaties. De UVRM bevat een preambule, waarin de ‘inherente waardigheid en de onvervreemdbare rechten van de mens’ worden erkend, in dertig artikelen. Artikelen 1-21 hebben betrekking op burgerrechten en politieke rechten. Daar-

onder zijn integriteitrechten zoals die op leven, op erkenning als persoon voor de wet en op vrijwaring van marteling. Enkele artikelen formuleren de hoofdlijnen van een democratie: recht op inspraak in bestuur, op gelijke benoeming in openbare functies en stemrecht in vrije verkiezing. Artikelen 22-27 gaan over economische, sociale en culturele grondrechten. Dat zijn onder meer de rechten op werk, rust en vrije tijd, beloning, sociale zekerheid, onderwijs, huisvesting en medische verzorging. Naast rechten hebt je ook plichten tegenover de mensen om je heen, zodat ook hun mensenrechten kunnen worden beschermd. De wetten in je land mogen niet ingaan tegen deze mensenrechten.

Artikel 30 verbiedt een poging van een land of een persoon om de rechten te vernietigen die in de UVRM staat. Vertaling van de UVRM in het Papiaments werd gedaan door Ramón Todd Dandará (Magister Lingua) en Fundashon Material pa Skol.

‘s Werelds grootste aluminium superzeiljacht Sea Eagle II aan Grote Werf aangemeerd



WILLEMSTAD — De aanwezigheid van het 81 meter lange superzeiljacht Sea Eagle II, aangemeerd aan de Grote Werf, eist de aandacht van de bezoekers aan de binnenstad. De imposante verschijning en omvang leert, bij navraag bij de eigenaar van het agentschap Curaçao Yacht Agency Clifford Neuman, hoe bijzonder dit gloednieuwe superjacht is. “Het betreft het grootste aluminium zeiljacht ter wereld. Het maakt in zijn klasse ook deel uit van de top-10 van ’s werelds grootste zeiljachten”, aldus Neuman.

De scheepvaartagent vervolgt: “De oversteek naar Curaçao was zijn ‘maiden voyage’, nadat het door de Nederlandse superjachtbouwer Royal Huisman in juli jl. werd opgeleverd. Het zal volgens planning met vijftien bemanningsleden aan boord tot tweede kerstdag op het eiland doorbrengen om vervolgens de reis voort te zetten naar Panama. Juist omdat dit de eerste reis betrof, was de opzet van de Royal Huismanwerf oorspronkelijk om vanuit Nederland vijftien man naar Curaçao over te vliegen om hier aanvullende werkzaamheden te verrichten, zoals het nader afstemmen van apparatuur en onderhoud. Door het geldende reisadvies, code oranje voor Curaçao, zullen er voor deze werkzaamheden nu

slechts twee man worden ingevlogen. Hierbij zal men ook een beroep doen op de diensten van een lokaal bedrijf.” Neuman licht toe dat de twee mannen zaterdag zijn gearriveerd en gebruikmaken van hotelaccommodatie op het eiland.

Eilandverkenning

“Ondertussen heeft de bemanning – bestaande uit een verscheidenheid aan nationaliteiten – wagens gehuurd en is vanochtend al op verkenning uitgegaan; zo werd onder meer de Christoffelberg beklommen. Ook zullen zij voor vertrek naar Panama het eiland vanaf zee verkennen door bijvoorbeeld een paar baaien aan te doen. Het is werkelijk een zeer indrukwekkend zeiljacht (’s werelds

grootste sloepgetuigd jacht) met een zeiloppervlak van maar liefst 3200 vierkante meter. Het haalt met de zeilen een snelheid van maar liefst 21 knopen. Ik heb een paar jaar terug op een zeiljacht een snelheid van 20 knopen meegemaakt. Nou, dat is echt geen grap! De ervaring is qua snelheid vergelijkbaar met een speedboot. Uiteraard is het verder van alle modernste snuffes voorzien”, aldus Neuman die aanvult dat het jacht door de lengte van de masten zelfs niet onder de Koningin Julianabrug (met een doorvaarhoogte van 55 meter) door zou kunnen varen.

De Sea Eagle II is het grootste zeiljacht dat ooit door Royal Huisman gebouwd; de scheepsbouwer is gevestigd in Vollenhove. Het superzeiljacht vaart onder de vlag van de Kaaimaneilanden en is gebouwd in opdracht van dr. Samuel Yin, een prominente Taiwaneese zakenman en filantroop. Omdat de eigenaar al een jacht met de naam Sea Eagle had, wordt het gloednieuwe zeiljacht met II aangeduid.

Ruim 3000 onderstandtrekkers erbij

7156 kortwerklozen als gevolg van Covid-19

WILLEMSTAD — Maar liefst 7156 mensen die hun baan als gevolg van Covid-19 kwijtraakten, hebben bij het ministerie van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw) aangeklopt voor financiële steun. Hiervan hebben 3045 een aanvraag gedaan voor een sociale uitkering. Dit meldde Soaw-minister Hensley Koeiman (MAN) op vrijdag.

Tijdens een persconferentie van de regering gaf Koeiman een uiteenzetting van de laatste ontwikkelingen inzake steun aan kortwerklozen en onderstandtrekkers. Hij werd bijgestaan door de nieuwe secretaris-generaal (SG) van Soaw, Etienne van der Horst. Koeiman verklaarde dat in verband met Covid-19 de bevolking niet zoals voorheen kerst en oud & nieuw kan vieren. Hij verwees ook naar gezinnen, waar de kostwinner zijn of haar baan is kwijt geraakt.

Stormloop

In dat kader was er dan ook een stormloop op het Soaw; 7156 personen die dit jaar

werkloos zijn geworden, hebben zich bij dit ministerie geregistreerd voor de zogenoemde soston laboral (arbeidssteun). Ook hebben 3045 personen aangegeven in aanmerking te willen komen voor het ontvangen van onderstand. Soaw heeft naar aanleiding van Covid-19 een financieel steunpakket samengesteld voor de minderdraagkrachtigen op Curaçao. Dit wordt bekostigd uit de eigen fondsen. Het pakket bestaat uit drie componenten: een tegemoetkoming voor kortwerklozen, voedselpakketten, een betaalpas om voedsel te kopen voor degenen die hun baan zijn kwijtgeraakt alsook voor on-

derstandtrekkers. Koeiman meldde dat het Soaw-steunpakket tot en met 1 december 27 miljoen gulden heeft gekost. Voor de financiële tegemoetkoming en betaalpasjes aan kortwerklozen is 18 miljoen gulden uitgekeerd, terwijl 9 miljoen gulden is aangewend voor sociale uitkeringen. Een saillant gegeven is dat Curaçao nu 8195 onderstandtrekkers telt, want tussen maart en 1 december hebben 3045 kortwerklozen zich aangemeld voor sociale uitkering. In dit kader heeft Koeiman aangegeven dat het ministerie via projecten probeert deze mensen te helpen aan een nieuwe baan.

Nieuwe website

Voorts zette de minister uiteen dat het Soaw een nieuwe website heeft laten ontwerpen om de klanten beter van dienst te kunnen zijn. De bedoeling is om de registratie

van mensen die in aanmerking willen komen voor onderstand en arbeidssteun, te vergemakkelijken. Van der Horst onderschreef de verklaring van Koeiman en voegde eraan toe dat Soaw de meest belangrijke overheidstaak vervult om degenen die het minder goed hebben, bij te staan. Hij gaf aan dat de nieuwe website deel uitmaakt van het streven om de dienstverlening te digitaliseren en verder te automatiseren. De nieuwe Soaw-SG verklaarde dat de overheidsdienst er hard aan werkt om de aanvragen voor onderstand sneller af te handelen. Nu moet een aanvraag zestien weken wachten op een antwoord. Via digitalisering wil Van der Horst dit naar acht weken brengen, dat de wettelijk vereiste termijn is. Zijn bedoeling is om zelfs onder deze wachttijd te komen en een aanvrager binnen vier weken al een antwoord te geven.

Minister Girigorie:

‘Geen reden om MEO en KPC te wantrouwen’

WILLEMSTAD — Niemand heeft gelogen. Uit het onderzoek van het interne onderzoeksteam van de politie, het Bureau Interne Zaken (BIZ), naar overtreding van de Lei Seku door twee hoge politiefunctionarissen blijkt volgens minister van Justitie Quincy Girigorie (PAR) dat er geen reden is om het Korps Politie Curaçao (KPC) noch het controleteam van het ministerie van Economische Ontwikkeling (MEO) te wantrouwen.

Ronny Cornelis van MEO verklaarde vrijdag tijdens een persconferentie van de overheid inzake opheldering van de recente discussie over de tijdens de Lei Seku alcoholdrinkende agenten, dat er ‘personen bij Toko Seru Pretu aanwezig waren met een cup

met inhoud in de hand, maar dat de inhoud daarvan niet getest werd’. Dat was onder meer reden waarom de toko tijdelijk werd gesloten. Daarmee gaf Cornelis via video-conference min of meer aan dat hij hetgeen hij publiekelijk in de media herhaaldelijk

had bevestigd niet kan bewijzen. Politiewoordvoerder Imro Zwerwer betreurt het ten zeerste dat de integriteit van het korps is geschaad en benadrukte, net als het lid van het managementteam van het KPC Jules Ilario, dat de ‘énige waarheid is dat de agenten geen alcohol aan het drinken waren’. Feit is hoe dan ook dat er geen sprake was van (een melding van) openbare dronkenschap. Uit de videobeelden blijkt dat de agenten nimmer in de toko aanwezig waren om iets te kopen. Zij hebben dus de Lei

Seku niet overtreden, benadrukt de overheid. Het MEO/KPC-team heeft de werkzaamheden hervat. Minister van MEO Steven Martina (MAN) en minister Girigorie stellen het op prijs dat iedereen volwassen genoeg is om na de opheldering de werkzaamheden voort te zetten. Zwerwer herhaalde tijdens de persconferentie dat de politieleiding optreedt tegen agenten die regels overtreden, maar ook opkomen voor degenen die onterecht beschuldigd worden van een overtredding.

Prijs drinkwater verandert niet door invoering afvalwaterheffing

KRALENDIJK — Mensen gaan geen cent extra betalen voor drinkwater door de invoering van de eilandsverordening afvalwaterheffing Bonaire 2021. Dat heeft gedeputeerde Nina den Heyer verklaard in de Eilandsraad.



Nina den Heyer

In 2010 is het Bonairiaan- se eilandbestuur akkoord gegaan met de aanleg van het rioleringsstelsel. Hier- voor heeft Bonaire sub- sidie ontvangen van de Eu- ropese Unie en het werd aangelegd door de Sona. “De aanleg verliep niet zo- als voorzien, maar dank zij de WEB bestaat de water- zuiveringsvoorziening al sinds 2014/2015”, licht Den Heyer toe. Iedereen kan een vacuüm truck bestellen om zijn septic tank of beer- put leeg te laten pompen. Dit afvalwater gaat naar de waterzuiveringsinstal- latie, waardoor het niet zomaar ergens gedumpt wordt. Hierdoor worden de koralen niet aangetast en ‘wordt de vispopulatie zo goed mogelijk behouden voor onze vissers’, aldus de gedeputeerde.

Voor de hotels en huizen die meer aan de kust ge- legen zijn en geen septic tank hebben, is er een pomp die

het rioolwater automatisch naar de waterzuiverings- installatie pompt om ge- zuiverd te worden. Tot nu toe hoefde hier niets voor betaald te worden. In het akkoord van 2010 heeft Bo- naire beloofd om onder an- dere een verordening in het leven te roepen, waarbij de inwoners van Bonaire via een heffing bijdragen in de kosten van deze voorzie- ning. De subsidie zal niet helemaal verdwijnen, maar via de verordening/heffing zal in de kosten bijgedra- gen (40 procent) moeten worden.

Het Bestuurscollege wil een systeem invoeren, waarbij de persoon met de kleinste portemonnee het minst of helemaal niet ge- troffen wordt. Er is gekozen voor de optie ‘de vervuiler

betaalt’ dus een hotel dat meer afvalwater produ- ceert, zal moeten betalen voor de dienstverlening dan een gezin dat veel minder water gebruikt. Den Heyer benadrukt dat het dus niet het water is dat duurder wordt. “De waterrekening blijft hetzelfde. De waterre-kening wordt gebruikt om de kosten op een eerlijke manier te verdelen. Dege- nen die meer gebruiken, zo- als de hotels, betalen meer.” Degenen die aangesloten zijn op de rioleringsinfra- structuur betalen hiervoor een vast tarief van 25 dol- lar per maand. Anderen moeten immers de vacuüm- truck betalen om hun septic tank leeg te laten pompen, aldus de gedeputeerde.

De verordening bevat ook ‘flankerend beleid’. “Voor degene bij wie wij consta- teren dat het echt moei- lijk is om te betalen, zal er sprake zijn van ‘flankerend beleid’ om de kosten te sub- sidieren. Het komende jaar zullen er voor niemand bij- komende kosten zijn. De daarop volgende jaren zul- len wij nauwkeurig in de gaten blijven houden hoe de heffing het beste geïnd kan worden en hoe onder- steuning te verlenen aan de minderbedeelde in onze gemeenschap”, aldus Den Heyer tot besluit.

Schouten: Aanpak geitenoverlast ingewikkeld

DEN HAAG — De aanpak van de overlast door geiten op Bonaire, Sint Eustatius en Saba is te ingewikkeld voor een specifieke datum waarop het probleem is opgelost. “Wij zijn bezig om (...) ervoor te zorgen dat de geitenproblematiek minder wordt. Dat doen we met de openbare lichamen. Wat in de motie gevraagd wordt, zal ik met hen bespreken, maar zulke jaartallen eraan hangen is echt ingewikkeld”, zei minister Carola Schouten afgelopen week.

De minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit reageerde op een voorstel van D66-Tweede Kamerlid Tjeerd de Groot tijdens een overleg met de minister over de natuurplannen. De Groot stelde een concrete termijn voor waarop de overbega- zing onder controle moet zijn. Naast geiten doelde hij op alle loslopende dieren die door begrazing de groei van bomen en struiken belem- meren. “Op Saba en Sint Eustatius zijn goede vorderingen ge- maakt, maar op Bonaire is er nog werk aan de winkel”, al- dus De Groot in de motie, die hij samen met GroenLinks- Tweede Kamerlid Laura Bromet indiende. Voor Saba en Sint Eustatius werd 2025 genoemd als jaar waarin het probleem onder controle is



Foto: Shutterstock

Op Bonaire is er nog veel werk aan de winkel om het probleem van de loslopende geiten op te lossen.

en voor Bonaire 2030. Minis- ter Schouten noemde het een sympathiek voorstel, maar besloot toch om de motie te ontraden vanwege de com- plexiteit van de problema- tiek.

Hetzelfde oordeel kreeg een motie over het koraal. Ka- merlid De Groot vroeg hij om voor volgend jaar een concreet doel vast te leggen voor het herstel van het ko- raal in plaats van in 2024. “Wanneer geen actie wordt ondernomen (kan) het ko-

raal in Caribisch Nederland over vijf tot tien jaar verdwe- nen zijn”, aldus De Groot. De minister zei dat ze kijkt naar de mogelijkheden voor versnelling, maar dat ze te- gelijkertijd twijfelt of het technisch mogelijk is om de zogeheten koraalbedekking al in 2021 vast te stellen. “Ik kan geen dingen toezeggen waarvan ik niet zeker weet of het lukt”, zei ze.

Schouten was positiever over een motie van GroenLinks. Tweede Kamerlid Bro-

met zei dat het natuur- en milieubeleidsplan voor Ca- ribisch Nederland ambitieus is, maar dat ze weinig zicht heeft op de maatregelen om die doelen te bereiken. Ze vroeg inzage in de plannen per eiland zodra die beschik- baar zijn. Schouten liet die motie aan het oordeel van de Tweede Kamer. Het overleg over de na- tuur was een vervolg op een vergadering die al in juni plaatsvond. Over de moties wordt morgenmiddag ge- stemd.

Facts & Figures

Invoering abb per 1 januari 2021 deugdelijk, zorgvuldig en oplossing voor de financieel en sociaaleconomische crisis?

De regering heeft bij monde van de minister van Financiën aangekondigd op 1 januari 2021 de algemene bestedings- belasting (abb) in te zullen invoeren ter vervanging van de huidige omzetbelasting (ob). In de eerste week van december 2020 was echter nog immer niet bekend hoe de nieuwe abb-regeling eruit zal zien. De vraag rijst of deze aanpak, die zich kenmerkt door gebrek aan voorlichting en informatieverstrekking aan het publiek en ondernemers, die waarschijnlijk ook nog geconfronteerd gaan worden met de nodige aanpassingsproblemen van hun systemen, voldoet aan de eisen van verantwoordelijk en zorgvuldig bestuur en handelen. Het abb-concept schijnt aangeboden te zijn aan de advies- organen Raad van Advies (RvA) en de Sociaal-Economische Raad (SER) ter spoedbehandeling en advisering.

Volgens onofficiële berichten zal de abb in hoofdlij- nen er als volgt uitzien

Er zijn drie tarieven:

- 12,5 procent heffing goederen bij invoer op basis van de douanewaarde.
- 9 procent heffing ter zake leveringen en diensten op ba- sis van de vergoeding; levering van goederen door een pro- ducent wordt ook belast met een tarief 9 procent, waarbij sprake is van beperk recht op aftrek van de voorbelasting.
- 0 procent voor levering van in de wet aangeduide goederen en diensten.
- Er is een regime van vrijstellingen van goederen en dien- sten.
- Er is een beperkte terugaafregeling.
- Er is een kleine ondernemingsregeling: omzet tot 75.000 gul- den per jaar is vrijgesteld van abb.
- Er is een hoofdelijk aansprakelijkheidsregeling indien ten onrechte geen of te weinig belasting is voldaan.

Waarom invoering van de abb?

- Om de financiële problemen structureel aan te pakken, voor het verbeteren van de economische positie en om de welvaart te vergroten.
- Om de administratieve lasten, op verzoek van de private sector, te verminderen en de inkomsten van ‘s Lands kas zo vroeg mogelijk te garanderen.
- Om te voldoen aan de gemaakte afspraken tussen de rege- ringen van Curaçao en Nederland over de verbreding van de belastingbasis, verschuiving van directe naar indirecte belastingen zoals opgenomen in het Landspakket Coho. De grootste vereenvoudiging die met de algemene bested- ingsbelasting wordt beoogd, is grotendeels afschaffing van de cumulatief. Hierdoor vindt voor goederen een eenmalige heffing van algemene bestedingsbelasting plaats bij invoer of indien sprake is van lokale productie, bij de levering van het goed door de lokale producent. De detailhandel is daarmee verlost van administratieve lasten die zich manifesteren bij de omzetbelasting. Diensten worden belast op het moment van de (lokale) verrichting van de dienst. Voor diensten kan wel enige mate van cumulatief van heffing optreden, denk hierbij bijvoorbeeld aan restaurantdiensten.

Verwachte opbrengsten abb

Naar schatting zal de abb in 2021 een bedrag van 431 mln gulden opleveren. Ten opzichte van de ob in 2020 zou dit een toename van de ongeveer 50 mln gulden betekenen.

Financieel en sociaaleconomische gevolgen verhogen belastingdruk

De regering heeft kennelijk besloten dat het beleid van forse

lastenverzwaringen dat in de afgelopen tien jaar is toege- past, verder geïntensiveerd moet worden. Niet alleen zal een forse verhoging van de indirecte belastingtarieven worden doorgevoerd, doch ook andere belastingsoorten alsmede le- ges en retributies en accijnzen zijn reeds aanzienlijk ver- hoogd.

De vraag is of een dergelijk beleid het juiste recept is om de financieel en sociaaleconomische crisis op te lossen?

De volgende tabel geeft een cijfermatig overzicht van de re- sultaten van het lastenverzwarende beleid dat in de afgelo- pen decennia is toegepast.

Overzicht macro economische indicatoren										
	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020*
Overhrfinancien										
CBCS										
Baten	1557	1661	1676	1677	1733	2524	1635	1607	1624	1281
Lasten	1726	1697	1593	1594	1720	2507	1752	1646	1617	2368
Saldo	-169	-36	83	83	13	17	-117	-39	7	-1087
Bel inkomsten	1415	1431	1423	1401	1425	1429	1447	1386	1454	1280
Staatschuld %	34,5	29,9	34,1	38,6	44,2	45,6	51,8	53,4	52	90
Other indicators										
Inflatie %	2,3	3,2	1,3	1,5	-0,5	0	1,6	2,6	2,6	3
Werkloosheid %	9,8		13	12,6	11,7	13,3	14,1	13,4	17,4	40-50
Reële Eco groei %	0,6	-0,1	-0,8	-1,1	0,3	-1	-1,7	-2,2	-3,4	-25

Voorlopige schattingen

Bron: CBCS, CBS, Ministerie van Financiën

Uit de cijfers blijken de volgende trends zich te manifeste- ren:

- De gevolgen van de impact van Covid-19 zijn bij praktisch alle indicatoren significant.
- In de periode 2011-2020 vertoonden van de tien jaren er maar liefst acht een krimp. De gemiddelde krimp in deze periode bedraagt 3,33 procent per jaar. De regio noteerde in dit tijdvak een gemiddelde groei van 1-2 procent per jaar.
- De werkloosheid neemt toe en zo ook de armoede.
- De inflatie bedroeg gemiddeld 1,6 procent per jaar. Door gebrek aan economische groei daalde de koopkracht van met name de aov en de onderstandgerechtigden met meer dan 10 procent. De minimumloners handhaafden hun koopkracht vanwege volledige indexering van het minimumuurloon.
- De cijfers over de overheidsfinanciën bevestigen de trend van toenemende begrotingstekorten en staatsschuld.
- De totale belastingontvangsten blijven min of meer stati- onair ondanks de verhoging van diverse belastingtarieven, premies sociale verzekeringen, leges, retributies en accijn- zen. Voor 2020 wordt een forse daling van de belastingin- komsten verwacht vanwege de Covid-19 crisis die de econo- mische activiteiten sterk heeft doen teruglopen.

Met de introductie van de abb zal volgens de regering de cu- mulatie sterk verminderen en zal de overheid eerder kunnen beschikken over de belastinginkomsten. Deze stelling lijkt op zich correct maar er wordt geen melding van gemaakt dat de importen van goederen voorgefinancierd moeten wor- den en er daarmee sprake zal zijn van lastenverzwaring. De kans dat de prijzen van goederen zullen stijgen is groot.

Alles bij elkaar opgeteld en op grond van de ervarin- gen opgedaan uit het verleden dient de vraag te worden beantwoord of een beleid van verdere verhoging van de belastingdruk het meest effectieve middel is om de ernstige economische crisis op te lossen. Wat is uw visie en inschatting hierover?

Prefectuur Saint Martin:

Autopsie bevestigt dat zwemmer stierf door haaienbeten

MARIGOT — Een autop- sie die vrijdagochtend werd uitgevoerd door twee forensische speci- alisten op het lichaam van de 38-jarige Franse toerist die donderdag tijdens het zwemmen in Orient Bay omkwam, bevestigde dat ze werd aangevallen door een haai, onthulde de Pré- fecture tijdens de twee- de persconferentie over dit incident.

Het 48-uurverbod op zwem- men en watersporten op alle Franse stranden is verlengd tot woensdag 16 december, kondigde eerste vicevoorzitter van de Col- lectivité Valérie Damaseau aan. Het verbod is niet van toepassing op pleziervaar- tuigen. De laatste ontwikkelingen en informatie zijn gedeeld met de regering van de Ne- derlandse kant die, indien zij dit nodig acht, soortge- lijke maatregelen kan ne- men. Damaseau zei dat de verlenging de autoriteiten meer tijd geeft om deze on- gekende situatie te mana- gen.

Dit is het allereerste dode- lijke ongeval dat in Frans West-Indië is geregistreerd, waarbij een haai een mens aanviel. Gendarmeriecom- mandant Stéphan Basso zei dat de autopsie meer- dere bijtsporen op het linkerbeen, de voet en de handen had onthuld, en vijf zeer grote bijtsporen op het rechterbeen, dat ook gedeeltelijk was doorgesne- den. Hij zei dat de autopsie concludeerde dat er geen

twijfel over bestond dat de vrouw aan deze verwondin- gen in het water was overle- den. Basso zei dat de grootte en het type haai nog moet wor- den bevestigd, aangezien de informatie en foto's voor analyse naar haai-experts op Réunion en Tahiti zullen worden gestuurd. Sous-Préfet Mickaël Dore zei dat de haai behoorlijk groot was, ‘hoogstwaarschijnlijk een tijgerhaai’ die drie tot vier meter lang kan worden, aldus directeur Nicolas Mas- lach van Réserve Naturelle. Dore benadrukte dat dit een ‘uiterst zeldzaam’ onge- val was, nooit eerder gezien in Saint Martin, en voegde eraan toe dat een bedrijf een drone had ingezet om de oce- aan te scannen op haaien en dat duikers ook op zoek wa- ren naar sporen van haaien, maar zonder resultaat. Maslach legde uit dat er zo’n veertig soorten haaien in het Caribisch gebied zijn die hier altijd zijn geweest, sommige agressief en som- mige volgzzaam, en het was niets ongewoons om haaien te hebben in de wateren van Saint Martin. “Het bijzon- dere is dat er tot nu toe nooit een aanval heeft plaatsge- vonden”, zei hij, waarmee hij bevestigde dat dergelijke in- cidenten zeer zeldzaam zijn.

Het implementeren van pre- ventieve maatregelen om de gewoonten van het gooien van afval in het water te stoppen, vaak door plezier- vaartuigen en restaurants, en het tegengaan van illega- le ongeoorloofde haaienvis- serij vanaf de kustlijn, zul- len erg belangrijk zijn, bena-

druchte Maslach, aangezien haaien, en het gooien van rommel in het water, hun gedrag verandert. Alleen geautoriseerde be- roepsvissers mogen op haaien vissen. Hij merkte op dat dode schildpadden of schildpadden die gewond zijn geraakt door bootpro- pellers in het water ook haaien zullen aantrekken, zoals blijkt uit bijtsporen op hun schilden. Voor de lange termijn raadt de Préfecture het publiek aan om voorzichtiger en waakzamer te werk te gaan door ‘s nachts of heel vroeg in de ochtend niet in de oceaan te zwemmen, en om zwemmen na zware regenval – wanneer het wa- ter niet helder is – te ver- mijden, aangezien het zicht van een haai dan wazig kan zijn, waardoor hij in de wa- raakt en denkt dat dat zijn prooi is. Dit laatste punt is een theorie die naar voren is gebracht voor de oorzaak van de fatale aanval op de toerist. “Het moment van de aanval was interessant, omdat het water op dat mo- ment woelig was”, zei Mas- lach. “Duikers van Réserve Naturelle hadden niet meer dan drie meter zicht.” Naar aanleiding van dit tragische incident is een wetenschappelijke mo- nitoringgroep opgericht die vandaag bijeenkomt. Des- kundigen uit Tahiti, Ré- union, de Verenigde Staten en de Caribische haaien- netwerken zullen worden geraadpleegd om de beste beslissingen te nemen om de bevolking in de toekomst te beschermen.



Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

Like Us On



Amigoe Aruba

Euro

Terreinwinst

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen wonnen vandaag terrein. Beleggers reageerden opgelucht op het nieuws dat Brussel en Londen het brexitoverleg voortzetten ondanks het uitblijven van een doorbraak in de onderhandelingen. Daarnaast verwerkten de markten de strengere lockdown in Duitsland, de grootste economie van Europa. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 0,5 procent hoger op 617,32 punten. De MidKap won ook 0,5 procent, tot 893,10 punten. De beurs in Parijs steeg 1 procent. De DAX in Frankfurt klom 1,1 procent. In Duitsland gaan vanaf 16 december tot 10 januari de meeste winkels en scholen dicht vanwege de coronapandemie. De hoofdfindex in Londen won 0,4 procent. Het Verenigd Koninkrijk en de Europese Unie besloten gisteren om de onderhandelingen over een handelsverdrag na het vertrek van de Britten uit de EU per 1 januari 2021 toch door te zetten. De verschillen tussen de twee partijen zijn nog altijd aanzienlijk, maar volgens EU-hoofdonderhandelaar Michel Barnier is een deal nog steeds mogelijk. Sterkste stijger in de AEX was verzekeraar ASR met een winst van 3 procent.

Tokio

Kleine winst

TOKIO — De Japanse aandelenbeurs is vandaag met een kleine winst begonnen aan de nieuwe handelsweek. De vooruitgang met de verspreiding van het coronavaccin gaf beleggers moed. Een positief Tankan-rapport van de Bank of Japan, waaruit bleek dat het vertrouwen van grote Japanse bedrijven is verbeterd in het snelste tempo in bijna twee decennia, bood eveneens steun aan de handel. De sterke stijging van het aantal coronabesmettingen in Japan en de vrees voor striktere maatregelen om de virusuitbraak in te dammen, hielden de koerswinsten beperkt. De hoofdfindex in Tokio, de Nikkei 225, eindigde 0,3 procent in de plus op 26.732,44 punten. Volgens de Japanse centrale bank is de stemming bij grote ondernemingen dit kwartaal uitgekomen op min 10, tegen min 27 in het vorige kwartaal. De andere belangrijke beurzen in de Aziatische regio lieten een gemengd beeld zien. De beursgraadmeter in Shanghai noteerde tussentijds 0,3 procent hoger en de Hang Seng-index in Hongkong verloor 0,6 procent. De Kospi in Seoul daalde 0,2 procent na een recordstijging van het aantal coronagevallen in Zuid-Korea. De Australische All Ordinaries in Sydney klom 0,3 procent.

Wall Street

Hoger

NEW YORK —De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag met winsten aan de nieuwe handelsdag begonnen. Beleggers lijken zich op te trekken aan vaccin hoop, door de eerste vaccinaties vandaag, alsook de bemoedigende berichten over een extra steunpakket om de economie door de crisis te loodsen. Ook de poging van de Britten en de Europese Unie om alsnog tot een handelsdeal te komen draagt bij aan het optimisme. De leidende Dow Jonesindex stond kort na de openingsbel 0,8 procent hoger op 30.271 punten. De brede S&P 500 won 0,9 procent tot 3694 punten en techgraadmeter Nasdaq won 1 procent tot 12.505 punten. De euro was 1,2153 dollar waard, tegenover 1,2113 dollar op vrijdag. Een vat Amerikaanse olie werd 1,1 procent duurder op 47,06 dollar. Brentolie klom 1,1 procent in prijs tot 50,52 dollar per vat.

Barnier: Deal over handelsverdrag met Britten nog mogelijk

BRUSSEL — EU-hoofdonderhandelaar Michel Barnier gelooft dat een akkoord over een handelsverdrag met het Verenigd Koninkrijk nog steeds mogelijk is. De Fransman zei dat in Brussel voor hij de ambassadeurs van de 27 lidstaten bijpraatte over de stand van zaken in de onderhandelingen.

De onderhandelingen gingen vandaag in Brussel weer verder. De grootste knelpunten zijn de toegang van de Europese vissers tot de Britse wateren en regels over eerlijke concurrentie tussen Britse en Europese bedrijven, zei Barnier. Dat betekent dat de twee partijen elkaar over het toezicht op de gemaakte afspraken wel zijn genaderd.

“We hebben maar negen maanden onderhandeld, terwijl we er minstens vijf jaar voor nodig zouden moeten hebben”, zei Barnier. “We gaan deze overeenkomst nog elke kans geven, wat nog steeds mogelijk is.



EU-hoofdonderhandelaar Michel Barnier

Een goede, gebalanceerde overeenkomst.” “Er zijn nog twee punten waar we niet uit zijn. Vrije en eerlijke concurrentie, en overeenstemming over gegarandeerde wederzijdse toegang tot markten en wateren. Op

deze punten hebben we nog niet de juiste balans met de Britten gevonden. Dus we blijven werken.”

Gisteren spraken de Britse premier Boris Johnson en Europees Commissievoorzitter Ursula von der Leyen af nog een poging te doen om een akkoord te sluiten, nadat ze eerder in die week zondag als deadline hadden genoemd voor een ‘ferm besluit’ over het nut van verder onderhandelen.

DNB: Banken goed in staat zwaarste coronaklappen op te vangen

AMSTERDAM — De grootste Nederlandse banken, ING, Rabobank, ABN Amro, Bank Nederlandse Gemeenten, Nederlandse Waterschapsbank en de Volksbank, lijken goed in staat om de klappen van de coronacrisis op te vangen. Uit een nieuwe stresstest van De Nederlandsche Bank (DNB) komt naar voren dat zelfs in een rampscenario de systeembanken overeind blijven, zonder al te grote effecten op de kredietverlening aan huishoudens en bedrijven.

In het geschetste rampscenario is volgend jaar geen sprake van enig economisch herstel en loopt de werkloosheid op tot 10 procent. Daarbij verloopt het vaccinatieproces uiterst moeizaam en traag. Het virus grijpt feller om zich heen en lockdownmaatregelen zullen niet voor 2022 kunnen worden afgebouwd.

Daarbij komt het virus niet alleen in Nederland, maar ook in de rest van de wereld niet onder controle.

De grote banken zouden in het zwaarste scenario 14 miljard euro verliezen op kredieten. Evengoed zullen de financiële instellingen operationeel nog altijd winstgevend zijn. Na

af trek van kredietverliezen en marktrisico wordt echter wel verlies geleden, wat volgens DNB niet ongebruikelijk is in een stresstest. De coronacrisis, en zeker in het donkerste scenario, zorgt voor een oplopend aantal faillissementen. Die zorgen weer voor verliezen op uitstaande leningen. Ongeveer de helft van de verliezen komt op rekening van grote bedrijven, gevolgd door bijna een kwart in het mkb. Verliezen op hypotheekportefeuilles blijven ook in het doemscenario relatief beperkt. In het zwartste scenario daalt de gemiddelde risi-

cogewogen kapitaalpositie, het vermogen dat beschikbaar is om toekomstige verliezen op te vangen, van de huidige 17 procent naar 13 procent. Daarmee wordt nog voldaan aan de wettelijke eisen, ook doordat DNB eerder dit jaar de regels wat versoepelde. DNB waarschuwt al wel voor de toenemende risico's op wanbetalingen. Zeker in een situatie waarin maatregelen als uitstel van betalingen, garanties en belastinguitstel het daadwerkelijke risico van leningen kunnen verbloemen. Daarom is nu al waakzaamheid geboden, aldus de centrale bank.

Fiscus kan miljoenen mislopen na uitspraak Hoge Raad

DEN HAAG — De Belastingdienst loopt mogelijk vele miljoenen euro's aan btw-inkomsten mis door een uitspraak van de Hoge Raad. Die oordeelde onlangs dat beleggingsfondsen van vermogensbeheerders onder bepaalde voorwaarden zijn vrijgesteld van btw-betalingen.

De uitspraak volgt op een rechtszaak bij de Hoge Raad door vermogensbeheerders Wijs & van Oostveen (W&O) en NoordNederlands Effectenkantoor (NNEK). Zij wonnen een langslappende zaak tegen de fiscus, bevestigde advocaat Frank 't Hart na berichtgeving

door Het Financieele Dagblad. De rechtszaak draaide om het onderscheid tussen collectief en individueel vermogensbeheer. Wanneer sprake is van gemeenschappelijk vermogen komt een fonds in aanmerking voor btw-vrijstelling. Een andere voorwaarde voor

btw-vrijstelling is dat een beheerder onder bijzonder toezicht staat. Volgens advocaat 't Hart is hierbij een belangrijk element het gebruik van een zogeheten effectengiro door de vermogensbeheerders. “In deze zaken hebben klanten geen bezit en zeggenschap meer over beleggingen, maar een vordering op een stichting. Dat wordt aangeduid als essentieel kenmerk van een gemeenschappelijk beleggingsfonds.”

De advocaat zegt dat consumenten kunnen profiteren omdat de kosten voor dienstverlening zullen dalen. “Het prijskaartje voor vermogensbeheerders wordt goedkoper en ze kunnen meer klanten aan zich binden.”

Hoe groot het bedrag is dat de fiscus kan gaan mislopen door de uitspraak is volgens de advocaat moeilijk in te schatten. “Maar het is duidelijk dat het om veel geld gaat.”

AMIGOE

Is studeren in Nederland jouw doel?

Lees de Amigoe Aruba om je taalvaardigheid te verbreden!

www.amigoe.com

582-4333

Voor onze volgers op sociale media heeft Topixs Aruba een eigen website. Bezoek ons op www.topixsaruba.com

en schrijf je in voor het eerste meertalige tijdschrift op Aruba.

topixs

Lees,like,comparti

VOORUITBLIK

op de beursweek

Aandacht voor Fed en corona op rustige beursweek

AMSTERDAM — Beleggers gaan komende week een relatief rustige beursweek tegemoet. Het enige verwachte vuurwerk komt van de Federal Reserve. De Amerikaanse koepel van centrale banken komt woensdag met een nieuw rentebesluit. De verwachting is dat aan de rente niet getornd wordt, maar dat de Fed mogelijk wel zijn opkooppakket verruimt nu de Amerikaanse economie te lijden heeft onder de gevolgen van de tweede coronagolf.

Ook gaat de aandacht weer naar de politiek in Washington waarbij er enige voortgang lijkt te worden geboekt met een steunpakket voor de Amerikaanse economie ter waarde van 908 miljard dollar. Over extra coronasteun wordt in de Senaat al maanden gesteggeld. De ontwikkelingen rond coronavaccins en het tempo waarmee de Verenigde Staten die kunnen toedienen aan de bevolking, worden scherp in de gaten gehouden.

Daarnaast blijft de blik gevestigd op de brexitonderhandelingen die toch nog langer doorgaan. Desondanks liet de Britse premier Boris Johnson weten dat er nog aanzienlijke verschillen zijn en dat een no deal nog altijd de meest waarschijnlijke uitkomst is.

Verder komt er het nodige nieuws uit macro-economische hoek. In Nederland komt De Nederlandsche Bank (DNB) vandaag met cijfers over en voorspellingen voor de economische ontwikkelingen. Verder zijn er wereldwijd cijfers over de bedrijvigheid in de industrie en de dienstensector. Die geven een beeld hoe de economie in december te lijden heeft onder de maatregelen die in verschillende landen zijn genomen om de coronapandemie onder controle te krijgen.

Ook de cijfers over het aantal uitkeringsaanvragen in de VS kunnen opnieuw op belangstelling rekenen. De cijfers van afgelopen week stegen onverwachts hard, maar voor deze week wordt weer op een lichte afname gerekend.

Op bedrijfsgebied openen onder meer Hennes & Mauritz, Fedex en Nike de boeken. Op de Amsterdamse beurs staat geen bedrijfsnieuws gepland.

AMIGOE

Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

NEW YORK				AMSTERDAM			
		14-Dec				14-Dec	
DOW JONES	30.243,47	0.66%	AEX	614.80	0.06%		
S&P 500 INDEX	3.685.03	0.59%	ARCELOMITTAL	17.53	1.94%		
NASDAQ	12.460.63	0.67%	AEGON NV	3.00	0.74%		
AMAZON.COM INC	3.136.00	0.63%	KONINKLIJKE AHOL	23.47	1.21%		
APPLE INC	123.08	0.55%	AKZO NOBEL	86.46	0.75%		
BAIDU INC-SP ADR	164.57	2.07%	ASML HOLDING NV	372.60	-0.33%		
BERKSHIRE HATH-B	227.58	0.53%	DSM (KONIN)	135.30	-0.04%		
BOEING CO/THE	234.69	1.89%	HAL TRUST	114.20	-0.87%		
CITIGROUP INC	60.11	2.00%	HEINEKEN NV	91.58	0.70%		
COCA-COLA CO	53.71	0.67%	ING GROEP NV	7.98	0.81%		
COSTCO WHOLESALE	375.38	0.07%	KPN (KONIN) NV	2.45	0.49%		
WALT DISNEY CO	174.02	-0.97%	KONINKLIJKE PHIL	42.95	0.80%		
3D SYSTEMS CORP	10.12	2.22%	RANDSTAD NV	53.32	-0.78%		
FACEBOOK INC	49.50	0.74%	ROYAL DUTCH SHA	15.38	-0.25%		
FACEBOOK INC-A	271.90	-0.60%	TOMTOM NV	7.57	0.53%		
GENERAL ELECTRIC	11.29	1.14%	TOTAL SE	36.99	-0.09%		
ALPHABET INC-A	1,772.43	-0.18%	UNILEVER PLC	48.21	-0.02%		
HP INC	23.39	1.21%	W.P. STEWART HOL	677.56	-0.27%		
HOME DEPOT INC	266.53	0.75%	SCOTIA FUNDS		11-Dec		
INTEL CORP	50.22	0.98%	MONEY MARKET	13.5980	0.00%		
JOHNSON&JOHNSON	152.93	-0.01%	US DOLLAR BOND	3.0289	0.20%		
MICROSOFT CORP	213.74	0.23%	GLOBAL EQUITY	3.3186	-0.06%		
PROCTER & GAMBLE	136.97	0.34%	US EQUITY	18.9186	-0.06%		
ROYAL DUTCH-ADR	37.37	-1.16%	CANADIAN EQUITY	2.9568	-0.32%		
STARBUCKS CORP	103.80	0.77%	FUNDS		11-Dec		
TWITTER INC	52.11	1.30%	BSF DEFENSIVE	122.54	0.00%		
WALMART INC	147.11	0.07%	BSF CONSERVATIVE	112.82	-0.09%		
EXCHANGE TRADED FUND		14-Dec	BSF MODERATE	139.67	-0.11%		
ALERIAN MLP - AMLP	28.48	1.14%	BSF AGGRESSIVE	160.16	-0.21%		
ISH GBL HY BD - GHYG	50.05	0.00%	BGF MULTI ASSET INC	10.11	-0.20%		
ISH IBOXX HY BD - HYG	86.83	0.17%	BGF GBL ALLOCATION	71.19	-0.13%		
ISH SELECT DIV - DIVY	96.74	0.16%	BGF USD CORE BOND	18.36	0.27%		
ISH MSCI EMKT - EEM	50.21	-1.02%	BGF FIX INC GBL OP	15.60	0.06%		
ISH MSCI PAC - EPP	47.29	-0.15%	BGF USD HY YIELD BND	37.32	-0.19%		
ISH RUSSELL - IWV	219.41	0.38%	CURRENCIES		14-Dec		
ISH S&P 500 - SPY	62.02	0.29%	YEN/USD	103.6600	-0.37%		
ISH EUROPE - IEV	47.27	-0.02%	EUR/USD	1.2161	0.40%		
INVESCO QQQ TRUS	303.47	0.54%	CAN/USD	1.2738	-0.24%		
INVESCO DB COMMO	14.31	0.46%	GBP/USD	1.3420	1.48%		
SPDR S&P INT DIV-DWX	36.83	0.55%	COMMODITIES		14-Dec		
SPDR S&P MID 400	413.41	1.08%	OIL WTI	46.96	0.84%		
SPDR S&P 600 SMA	78.41	1.21%	GOLD	1835.25	-0.25%		
VANGUARD REIT - VNQ	85.34	1.13%	SILVER	24.10	0.62%		
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	54.62	1.02%	WHEAT	608.75	-0.94%		
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916

MCB

MADURO & CURIEL'S BANK

Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center | Schottegatweg (oost) z/n
P.O.Box 305 | Curaçao | Tel 466 1818 | Fax 466 1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com | website: www.mcb-bank.com/pbis

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	— San Nicolaas—		— Mortuariums —	
Brandweer	911	Ambulance	584-5050	Ad Patres	584-2299
Politie O'stad	102	Centro Medico	524-8833	Aurora	588-6699
Politie San Nicolaas	104	BGD San Nicolaas	527-2782	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Politie St.Cruz	105	Serlimar	584-5080	Royal Funeral Home	582-0000
Politie Noord	107				
Telefon pa Hubentud	131	— Botica —		— Stichtingen —	
Tipline Politie	11141	4 Centro Medico	584-5794	Fundacion Anti-Droga Aruba	
Ziekenhuis	527-4000	Aloë	584-4606	(FADA)	583-2999
Dierenarts	585-0400	Central	585-1965	Fundacion Respetami	582-4433
Elmar centraal	523-7100	Dakota	588-7364	Zwanger? Fundacion	
Elmar storing	523-7147	Del Pueblo	582-1253	CIZKA	583-0331
WEB Aruba	525-4600	Eagle	640-8443 ext 101	Fundacion Diabetico	592-4321
SETAR	582-2116	Kibrahacha	583-4908	Arubano	566-5045
Taxi (TAS)	587-5900	Maria	6408443 ext 301	Twelve Step Meeting	
Taxi (ATT&T)	582-2010	Noord	6408443 ext 201	AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Taxi (PTS)	588-0035	Oduber	582-1780	Fundacion Amor Pa	568-4739
Taxi (Diamond)	587-2300	Paradera	588-6638	Prohimo	564-8849
Kankerbestrijding	582-0412	San Lucas	584-5119	NA Acceptance Group	565-7500
Stichting SAMBA	582-0903	San Nicolaas	584-8186	Fundacion Centro	
		Santa Anna	586-8181	Ecologico Aruba	562-8984
—Oranjestad—		Santa Cruz	585-8028	Bureau Sostenemi Misbruik	
Ambulance	582-1234	Seroe Preto	6408443 ext 401	en mishandeling tegen	
BGD Oranjestad	527-2782	Trupiaal	583-8560	minderjarigen	588-1010
Veterinaire Kliniek	582-1720			Fundacion C.V.A. voorkomen	
Animal Shelter	582-1623			en zorg voor stroke	567-7004

Het weer

DINSdag			
15 DEC 2020			
Gedeeltelijk bewolkt met kans op regen. Wind uit het Oostnoordoost tussen 20 en 30 km/u.			
Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
31°	33°	20 km/u	25%
Zonsopgang	Zonsondergang	UV index	
06:54	18:18	10 v/d 10	
DINSdag			
Gedeeltelijk bewolkt met kans op regen. Wind uit het Oostnoordoost tussen 19 en 30 km/u.			
Min Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
26°	28°	19 km/u	25%
Maansopgang	Maansondergang		
07:48	19:28		

Huisartsen

Dienstdoende huisartsen	
Huisarts nachtdienst - Oranjestad	Dienstdoende apotheken
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580	Apotheek nachtdienst San Nicolaas
	Botica Eagle 640-8443 ext 101
Huisarts nachtdienst - San Nicolaas	Apotheek nachtdienst Oranjestad
Centro Medico	Botica Aloë
San Nicolaas	584-4606
14 Dec 2020 - Dr. Giel	

Oplossing sudoku 14 december

7	1	8	4	9	5	3	2	6
4	6	5	2	3	1	9	7	8
2	9	3	6	7	8	1	4	5
6	4	1	3	5	9	2	8	7
5	7	9	1	8	2	6	3	4
8	3	2	7	6	4	5	9	1
9	2	6	8	1	7	4	5	3
1	5	7	9	4	3	8	6	2
3	8	4	5	2	6	7	1	9

BVN			
14:50	Blauw Bloed	06:00	NOS Journaal: Toespraak premier Rutte Coronacrisis
15:25	Sesamstraat 10 voor...		VRT Journaal
15:35	NOS Jeugdjournaal	06:35	M
15:45	Freeks wilde wereld	07:20	NOS Journaal
15:55	ZappDoc: Nog één week	07:40	Weerbericht Europa/Afrika
16:10	Rudy's grote kerstshow	08:05	Project Rembrandt
16:30	Blokken	08:10	Klassen
16:55	Thuis	09:05	Op1
17:20	EenVandaag: Politieke Prestatie 2020	09:55	Nieuwsuur
18:00	NOS Journaal: Toespraak premier Rutte Coronacrisis	10:50	Weerbericht Amerika/Caribiën
18:35	VRT Journaal	11:30	Iedereen beroemd
19:20	M	11:35	VRT Journaal
19:40	NOS Journaal	12:00	De Afspraak
20:05	Weerbericht Europa/Afrika	12:30	De Rijdende Rechter
20:10	Project Rembrandt	13:25	BinnensteBuiten
21:05	Klassen	14:05	NOS Journaal
21:55	Op1	14:30	Tijd voor MAX
22:50	Nieuwsuur	14:50	Sesamstraat
23:30	Weerbericht Amerika/Caribiën	15:30	NOS Jeugdjournaal
	Iedereen beroemd	15:50	Het Klokhuis
		15:55	Rudy's grote kerstshow
		16:10	Blokken
		16:30	Thuis
dinsdag 15 deember		16:55	EenVandaag
00:00	VRT Journaal	17:20	Dagelijkse Kost
00:35	Typisch Zulen - Utrecht	17:45	VRT Journaal
01:00	Per Seconde Wijzer	18:00	M
01:25	Joël Lokaal	18:50	NOS Journaal
02:05	NOS Journaal	19:40	Weerbericht Europa/Afrika
02:20	Fryslân DOK	20:00	Het Coronavirus: Feiten en fabels
02:50	Blauw Bloed	20:05	Vliegende Hollanders
03:25	Sesamstraat 10 voor...	21:00	Op1
03:35	NOS Jeugdjournaal	21:45	Nieuwsuur
03:45	Freeks wilde wereld	22:40	Weerbericht Amerika/Caribiën
03:55	ZappDoc: Nog één week	23:20	Opsporing Verzocht
04:10	Rudy's grote kerstshow		Internationaal BVN
04:30	Blokken		Rail Away
04:55	Thuis		
05:20	EenVandaag: Politieke Prestatie 2020		

COLOFON

Uitgeverij: Amigoe Aruba N.V. Amigoe op School Topixs Aruba Production Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Topixs Aruba Production Raisa Montilla topixaruba@amigoe.com Administratie Amigoe Krant: Rushilene Lejuez adminaruba@amigoe.com Administratie Abonnement: Zulaika Kelly abonementaruba@amigoe.com Distributie en klachten over bezorging: Zulma Kock abonementaruba@amigoe.com Printer: Caribbean Speed Printers NV Aruba Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8:00 am – 4:30 pm Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe # 81027801 RBC #100031723 Aruba Bank # 6000400190
--	--

Tuinieren met

Deze planten gaan (bijna) nooit dood

Ben jij gek van planten maar zij niet van jou? Er bestaan planten die ook na ernstige verwaarlozing blijven leven. Handig als je druk, vergeetachtig of zonder groene vingers geboren bent. We verklappen hieronder een aantal van deze sterke kamerplanten.



Aloë Vera
Een Aloë Vera is een van de weinige planten die het prima vindt om in de volle zon te staan. Maar hij kan ook in half-schaduw en koel staan. Een Aloë heeft weinig water nodig en tussen de gietbeurten door moet de aarde eerst goed opdrogen. Verder heeft deze sterke kamerplant nauwelijks verzorging nodig.

Yucca (palmlelie)
De Yucca is ook zo'n makkelijke huisgenoot. De plant staat op stam en daar zit 'm ook meteen de truc: hij slaat water op in de stam. Een keertje vergeten om water te geven word je dus vergeven. Het is juist zelfs belangrijk om de grond langere tijd te laten opdrogen. Vooral tijdens warme dagen heeft de Yucca iets meer water nodig.

Vingerplant (Fatsia Japonica)
Nog een van die mooie sterke kamerplanten: de bekende Vingerplant. Hij heeft niet veel water nodig, met af en toe een flinke scheut is ie tevreden. De plant kan goed in de schaduw en kan lange tijd zonder water, maar in de warmere maanden vindt de Yucca het prettig om in licht vochtige grond te staan. Maar geef niet te veel, anders krijg je last van wortelrot.

Rubberplant (Ficus Elastica)
De Rubberplant heeft vooral veel hoogte nodig, want hij kan uitgroeien tot een XL-formaat. Hij kan op elke plek in huis, maar aan een plekje in de volle zon moet hij even wennen. Doe dit dan stapje voor stapje. Geef de plant niet te veel water, regelmatig een klein scheutje is beter.

Lantaarnplantje (Ceropegia woodii)
Het Chinees Lantaarnplantje is een vetplantje met een wortelknol. Deze knol slaat een watervoorraad op, voor als hij een tijdje geen water krijgt. Je hoeft pas water te geven als het plantje helemaal droog staat. In de winter is dit maar 1 keer in de 2 tot 3 weken en in de lente en zomer is wekelijks een klein scheutje voldoende. Het Lantaarnplantje is het gelukkigst voor het voor het raam met lekker veel daglicht, maar een schaduwplek kan hij ook aan. Hij zal dan alleen wel donkerder van kleur worden en zijn mooie bladtekening verliezen.

De Jonge: stevig ingrijpen nodig omdat virus plankgas geeft

DEN HAAG — De zorgwekkende coronacijfers dwingen het kabinet ertoe ‘stevig in te grijpen’, zegt coronaminister Hugo de Jonge na overleg op het ministerie van premier Mark Rutte. Waar bijvoorbeeld het aantal nieuwe ziekenhuisopnames eerst nog te langzaam daalde, neemt dat aantal nu zelfs toe.

Voor al het effect van de verspreiding op de zorg, maakt het volgens De Jonge nodig strenge maatregelen te nemen. Hij ziet ‘een zorg die aanhoudend zwaar belast wordt, waardoor de toegankelijkheid van die zorg onder druk komt te staan’. Maar ook het aantal nieuwe besmettingen dat er dagelijks bijkomt, is de afgelopen week te snel gestegen. Het virus is volgens De Jonge weer ‘vol plankgas aan het geven’, in plaats van langzaam af te remmen.

De meeste maatregelen liggen al op straat. Het kabinet wil de komende maand het land deels op slot doen door onder andere scholen en winkels te sluiten. Het kantelpunt kwam dit weekinde. Vrijdagavond gaf Jaap van Dissel, directeur van Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) uitleg aan het kabinet over het overleg tussen deskundigen in het Outbreak Management Team (OMT). “Dat is voor ons aanleiding geweest om een Catshuisoverleg in te plannen”, zegt De Jonge.

Minister van Financiën Wopke Hoekstra was ook bij het overleg op het Catshuis gisteren en vertelt dat Van Dissel en zorgbaas Ernst Kuipers



Foto: Shutterstock

Hugo de Jonge

(voorzitter van het Landelijk Netwerk Acute Zorg) bewindslieden hebben bijgepraat over de situatie. Op basis daarvan besloot het kabinet vandaag al in te grijpen. Het is ongebruikelijk dat er al op maandag maatregelen worden aangekondigd. Normaal gesproken houden Rutte en De Jonge hun persconferentie op dinsdag. “Er is geen tijd te verliezen”, zegt De Jonge daarover.

Driekwart staat achter strengere lockdown

Nu de besmettingscijfers blijven oplopen, staat driekwart (73 procent) van

de mensen achter een strengere lockdown waarbij onder meer niet-essentiële winkels dichtgaan en mensen in contactberoepen geen klanten mogen ontvangen. Dat komt naar voren uit onderzoek van EenVandaag onder ruim 22.000 mensen.

Volgens voorstanders is het de hoogste tijd dat het kabinet ingrijpt, omdat veel mensen de urgentie zelf niet voelen. “Mensen blijven gewoon naar winkels en tuincentra gaan, alsof er niets aan de hand is. Blijkbaar kunnen we die vrijheid niet aan.”

Een kwart van de deelnemers aan het onderzoek (23 procent) staat niet achter een strengere lockdown. Sommigen zien er tegenop met nog meer beperkingen te leven. Anderen vinden het slecht voor de economie en voor ondernemers die het al zo zwaar hebben.

In het onderzoek is ook gevraagd wat mensen vinden van een volledige lockdown, waarbij niemand de deur uit mag, behalve als je een cruciaal beroep hebt of voor noodzakelijke boodschappen. Daarover zijn de meningen verdeeld: de grootste groep (53 procent) is hier voorstander van. Het zou volgens de deelnemers helpen om de ziekenhuizen te ontlasten. Vier op de tien (40 procent) vinden dit te ver gaan. Zij hebben er geen zin in om nog meer beperkingen opgelegd te krijgen, terwijl anderen zich niet aan de regels houden. Ook vindt de laatste groep dit een te zware maatregel met de feestdagen in het vooruitzicht.

EU stelt handelsforum met Iran uit na executie journalist

BRUSSEL — De Europese Unie ziet voorlopig af van deelname aan een handelsbijeenkomst met Iran die vandaag zou beginnen. Door de executie van een Iraanse journalist zaterdag is het daarvoor ‘niet het juiste moment’, zegt de Europese Commissie.

Het Europe-Iran Business Forum is niet geannuleerd, maar wel tot nader order uitgesteld. Onder anderen EU-buitenlandchef Josep Borrell, de Iraanse minister van Buitenlandse Zaken en duizenden zakenlieden zouden aanschuiven bij de

online bijeenkomst. De EU stelt, nu de Verenigde Staten de afgelopen jaren de confrontatie met Iran hebben gezocht, alles in het werk om het land niet weer geheel van het Westen te vervreemden. Handel met Europa is voor de zieltoegende Iraanse economie heel belangrijk.

Maar de terechtstelling van journalist Rouhollah Zam, die vanuit Frankrijk verslag deed van de Iraanse protesten tegen het regime in Teheran in 2017 en geldt als een criticus van Teheran, is voor de EU moeilijk verteerbaar.

Kiesmannen Michigan krijgen bewaking bij stemming voor Biden

WASHINGTON — De kiesmannen in de Amerikaanse staat Michigan zullen een politie-escorte krijgen als zij vandaag hun stem uitbrengen op Joe Biden als volgende president, melden Amerikaanse media. Leden van Stop the Steal, een activistische beweging om Donald Trump ondanks zijn nederlaag aan de macht te houden, zeggen dat ze zullen protesteren voor het Capitool in Michigan.

In het gebouw zullen de zestien kiesmannen certificaten ondertekenen waarin ze hun steun aangeven voor Joe Biden als president en Kamala Harris als vicepresident.

De kiesmannen krijgen naar verluidt extra bescherming als ze met hun auto's naar het Capitool in de hoofdstad Lansing rijden. Voor zover bekend, is het de eerste keer in de geschiedenis van de staat dat er extra beveiliging voor de stemming is ingezet.

Biden won Michigan met meer dan 154.000 stemmen, maar tientallen gewapende Stop the Steal-demonstranten gingen afgelopen zaterdag naar het huis van staatsminister Jocelyn Benson en riepen scheld-

woorden totdat de politie arriveerde.

De 538 kiesmannen in de Verenigde Staten brengen vandaag hun stem uit op een van de twee presidentskandidaten. Dat doen ze in hun eigen staat, de stem gaat daarna naar hoofdstad Washington. De uitslag van de verkiezingen wordt dan op 6 januari officieel vastgesteld.

In de VS gaan stemmen van burgers niet direct naar een presidentskandidaat, maar naar de kiesmannen. De kiesmannen worden per staat toegekend met een winner-takes-all-principe. De kandidaat die een staat wint, krijgt dus alle kiesmannen voor die staat, ook als het verschil in stemmen minimaal was.

De Democratische uitdager en aanstaand president Joe Biden heeft 306 kiesmannen gekregen, president Donald Trump staat op 232.



Bezoek onze website

www.amigoe.com

VS bevestigen cyberaanval, Rusland ontkent betrokkenheid

WASHINGTON — De Amerikaanse overheid heeft bevestigd dat computernetwerken zijn getroffen door een cyberaanval. Landelijke overheidsdiensten moeten van cyberveiligheidsdienst CISA stoppen met het gebruik van bepaalde producten van softwarebedrijf SolarWinds, na berichten in Amerikaanse media dat Russische hackers die gebruikten om toegang te krijgen tot computersystemen. Rusland zegt daar niets mee te maken te hebben.

Ingewijden hebben tegen *The Washington Post* gezegd dat Russische hackers toegang kregen tot de mi-

nisteries van Financiën en Handel. De daders behoren naar verluidt tot de hackersgroep die bekendstaat onder namen als APT29 en Cozy Bear. Er zou op grote schaal digitaal zijn gespieneerd. “Dit ziet er heel, heel slecht uit”, zei een bron tegen de krant. Producten van SolarWinds worden ook buiten de Verenigde Staten gebruikt.

Rusland spreekt de beschuldigingen tegen. “We hebben hier niets mee te maken”, zei een woordvoerder van het Kremlin volgens persbureau TASS. De Russische ambassade in Washington zegt dat ‘Rusland geen offensieve operaties uitvoert in het cyberdomein’.

Zonsverduistering boven Zuid-Amerika



Foto: Shutterstock

Archieffoto: zonsverduistering in juli 2019 gezien in het noorden van Chili.

BUENOS AIRES — In delen van Chili en Argentinië kunnen mensen vandaag een totale zonsverduistering meemaken. In Nederland is niets van de eclips te zien, maar de verduistering is wel te volgen via livestreams.

In andere delen van Chili en Argentinië moeten de inwoners genoeg nemen met een gedeeltelijke verduistering. Ook in Brazilië, Uruguay, Paraguay, Bolivia, Peru en Ecuador is een gedeeltelijke eclips te zien, net als in Namibië en Zuid-Afrika. Onderzoekers op de Zuidpool kunnen de zon ook gedeeltelijk zien verduisteren.

Wereldleiders beloven nieuwe stappen voor klimaatverbetering

LONDEN — Wereldleiders hebben zaterdag op een eendaagse virtuele klimaatop nieuwe stappen aangekondigd om de opwarming van de aarde te vertragen. Het lijken volgens klimaatexperts slechts kleine beloften, wat niet veel goeds belooft voor de volgende ronde van klimaatonderhandelingen in 2021 in Glasgow, Schotland. De tussentijdse top van zaterdag werd gezien als een kans om het momentum voor 2021 op te bouwen.

Toch waren er in de aanloop al enkele concrete toezeggingen. In een deal deze week heeft de Europese Unie afgesproken om de uitstoot van CO2 tegen 2030 met minstens 55 procent te verminderen, het Verenigd Koninkrijk deed daar nog een schepje bovenop met een reductie van 68 procent.

De Indiase premier Narendra Modi zei zaterdag dat het land zijn verbruik aan schone energiebronnen verduubelt en op schema ligt om de emissienormen te halen die zijn vastgelegd in het klimaatakkoord van Parijs uit 2015. India geldt als een van de grootste uit-

stoters van broeikasgassen die tot opwarming van de aarde leiden.

Imran Khan, premier van Pakistan, beloofde te stoppen met de bouw van nieuwe kolengestookte elektriciteitscentrales. Pakistan heeft de afgelopen vijf jaar de capaciteit voor kolencentrales zien toenemen van een zeer laag niveau tot een aanzienlijke 5 gigawatt. Maar hij zei dat 60 procent van alle energie tegen 2030 afkomstig zal zijn van hernieuwbare energiebronnen en 30 procent van alle voertuigen zal worden aangedreven door elektriciteit.

De Chinese president Xi Jinping kondigde stapsgewijze

verhogingen aan van de klimaatdoelstellingen, waar hij naar verwachting zou voortbouwen op zijn ambitieuze belofte om tegen 2060 koolstofneutraal te zijn.

Xi zei dat China zou proberen de uitstoot tegen 2030 met ‘meer dan’ 65 procent te verminderen ten opzichte van het niveau van 2005. De doelstelling ligt daarmee iets hoger dan het vorige doel om de vervuiling met 60 procent terug te dringen. China zal proberen om tegen het einde van het decennium ongeveer 25 procent van zijn energie te halen uit niet-fossiele brandstoffen.

Klimaatexperts waren teurgesteld over de beloften van China. “Dit is een stap in de goede richting, maar er moet meer worden gedaan om actie op de korte termijn en China’s koolstof-vrije visie op elkaar af te stemmen”, aldus Li Shuo, klimaatanalist bij Greenpeace Oost-Azië.

Taliban dreigen aanvallen op buitenlandse troepen te hervatten

KABUL — Twee topfiguren van de Afghaanse Taliban hebben tegen de BBC gezegd dat ze de aanvallen op buitenlandse troepen in het land hervatten als Joe Biden straks als president de terugtrekking van de Amerikaanse troepen tegenhoudt. De huidige president Trump heeft zich ingezet om Amerikaanse militaire bemoeienissen met het buitenland zo veel mogelijk te stoppen. Hij heeft in februari afspraken gemaakt met de Taliban, onder meer over de terugtrekking van de Amerikaanse troepen. In mei zouden de laatste Amerikaanse militairen Afghanistan hebben verlaten.

Trump heeft al duizenden militairen uit het Aziatische land naar huis gehaald. Biden heeft in zijn campagne gezegd dat hij ook de strijd in Afghanistan wil stoppen, maar dat hij voor de zekerheid ‘een klein contingent’

militairen wil achterlaten. De twee gesprekspartners van de BBC dreigden dat de Taliban aanvallen op de buitenlandse militairen hervatten als er ook maar één van hen achterblijft. Sinds de regering-Trump in

februari afspraken maakte met de Taliban, hebben die hun aanvallen vrijwel uitsluitend gericht op Afghaanse militairen. De Taliban vormen een extremistische beweging van voornamelijk leden van de Pathaanse bevolkingsgroep (Pashtun). Dat is de grootste bevolkingsgroep in Afghanistan, zonder echter in de meerderheid te zijn. De soennitische Taliban beroepen zich op een orthodoxe islam en voerden een schrikbewind in vrijwel heel het land van 1996 tot de Amerikaanse invasie van 2001. Dat werd voor de VS de langste oorlog ooit.

Honderden kinderen vermist na aanval op school Nigeria

MAIDUGURI — Honderden kinderen van een middelbare school in het noordwesten van Nigeria worden vermist na een aanval van gewapende bandieten op vrijdagavond.

Op de kostschool in het Kankara-district zaten circa achthonderd leerlingen en ongeveer de helft daarvan is

verdwenen, vertelden een ouder en een schoolmedewerker zaterdag. De politie jaagt samen met het leger en de luchtmacht op de overvallers die de kinderen hebben meegenomen vermoedelijk om losgeld te krijgen.

De noordwestelijke provincie Katsin is geregeld het toneel

van ontvoeringen voor losgeld door gewapende bendes. In het noordoosten van het Afrikaanse land zijn het daarentegen meestal militante islamitische groeperingen als Boko Haram die kinderen ontvoeren.

Berucht was de ontvoering van 276 schoolmeisjes door terreurbeweging Boko Haram in april 2014. Veel van hen zaten jarenlang gevangen en nog steeds zijn niet alle meisjes teruggevonden.

Tientallen doden bij zware gevechten in Afghanistan

KANDAHAR — Bij zware gevechten in de Afghaanse provincie Kandahar zijn tientallen doden gevallen. Het Afghaanse ministerie van Defensie zegt dat de Taliban controleposten aanvielen in districten rond de gelijknamige hoofdstad van het gebied.

“Veiligheidstroepen hebben de aanval afgeslagen. Ze hebben 51 terroristen gedood”, aldus het ministerie. Dat meldde niet of ook regeringstroepen zijn gesneuveld. Een journalist in het gebied zegt dat de gevechten uren duurden en gepaard gingen met zware bombardementen.

Bij de gevechten zouden ook burgerdoden zijn gevallen. Een lokale functionaris, die anoniem wilde blijven, zei dat zeven leden van een gezin zijn omgekomen bij een lucht-aanval van de Afghaanse strijdkrachten.

Ook de afgelopen dagen zouden al aanvallen zijn uitgevoerd in het gebied. Een vergelijkbaar offensief van de Taliban leidde enkele maanden geleden tot een grote vluchtingenstroom in de provincie Helmand.

De radicaal-islamitische opstandelingen onderhandelen momenteel met de Afghaanse regering over vrede, maar dat overleg in Qatar heeft geen einde gemaakt aan het geweld in Afghanistan. Daar worden ook regelmatig aangeslagen gepleegd door terreurorganisatie Islamitische Staat.

De VS, die jarenlang hebben gevochten tegen de Taliban, sloten eerder dit jaar al een deal met de opstandelingen. Washington stelde de Taliban het vertrek van alle buitenlandse troepen in het vooruitzicht en beloofde dat gevangenen zouden worden vrijgelaten. Dat maakte de weg vrij voor het vredesproces in Qatar.

Coffee-to-go sneuvelt in strijd tegen corona



Foto: Shutterstock

Koffieliefhebbers in Tsjechië zullen het op straat voorlopig even zonder hun lievelingsdrank moeten stellen. In de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus hebben de autoriteiten een verbod afgekondigd op Coffee-to-go. Dachten veel Tsjechen dat de donderdag aangenomen resolutie per abuis koffie in een bekertje bevatte, nu blijkt het de regering toch ernst te zijn. “Dit is geen vergissing: de bedoeling is dat we niet rondlopen op kerstmarkten of op straat met bekers en eten in onze handen”, aldus de minister van Volksgezondheid Jan Blatný vrijdagavond laat. Za-

terdag reageerden op nieuws-sites veel Tsjechen verontwaardigd. “Dit is echt een aanfluiting”, schreef een van hen. “Ik heb ‘s ochtends geen tijd om voor mijn werk in een café te gaan zitten”, klaagde een ander. Anderen reageerden sarcastisch. “Dit gaat ons zeker helpen beschermen tegen de pandemie.” De resolutie was ook niet duidelijk voor alle kabinetsleden. Sommigen, zoals minister van Handel Karel Havlicek, droegen bij aan de verwarring. Hij dacht dat mensen gewoon nog koffie konden krijgen als de beker ‘mee naar huis ging in een zakje’.

Schrijver John Le Carré overleden

De Britse auteur John Le Carré is gisteren op 89-jarige leeftijd in Cornwall overleden na een kort ziekbed, meldden Britse media en zijn literair agent.

De familie liet in een verklaring weten dat Le Carré is overleden aan de gevolgen van een griep. Zij bedanken de staf in het ziekenhuis in Cornwall en zeggen diep bedroefd te zijn over zijn overlijden.

Le Carré (zijn echte naam was David Cornwell) werd beroemd met thrillers en spionageromans waaronder Tinker, Tailor, Soldier, Spy en The spy who came in from the cold.

Het werk van Le Carré werd al ruim zestig jaar over de

hele wereld gelezen. Zijn derde boek, The spy who came in from the cold, maakte hem een van de bekendste spionage-auteurs.

Cornwell werd geboren in 1931 in Dorset in Groot-Brittannië. Hij werkte bij de Britse geheime diensten tijdens de Koude Oorlog en publiceerde in 1961 zijn eerste spionageroman Call for the Dead onder een pseudoniem.

Schrijver Stephen King betuigde zijn condoleances via Twitter en zei dat ‘dit vreselijke jaar een literaire reus en een humanitaire geest heeft opgeëist’. Hij noemde Little Drummer Girl een van de beste boeken die hij ooit heeft gelezen.

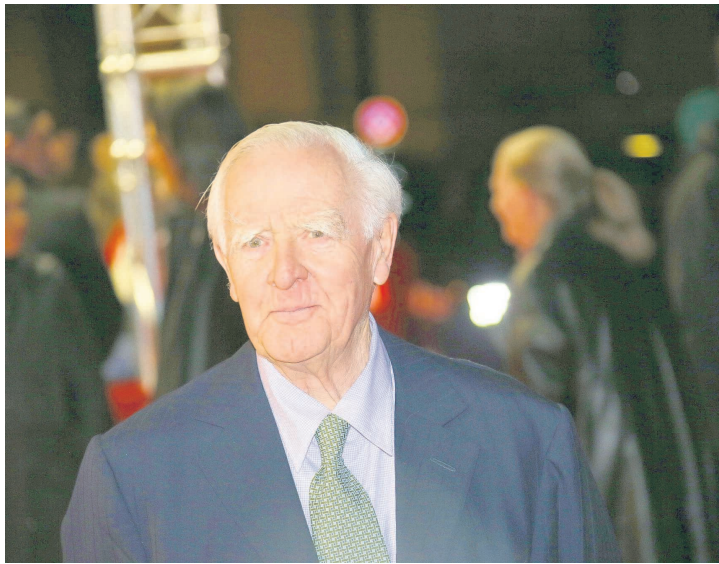


Foto: Shutterstock

Politie rolt nep-champagnefabriek op bij Napels

De Italiaanse politie heeft in de buurt van Napels een clandestiene bottelarij opgerold die Franse nep-champagne, olijfolie en ethanol produceerde. Bijna 1400 flessen, waaronder 774 met valse Moët & Chandon-etiketten, werden in beslag genomen in de productiefaciliteit in San Giuseppe Vesuviano, aldus de Guardia di Finanza in een verklaring.

Moët & Chandon is een van de beroemdste champagne-producenten, onderdeel van

het Franse conglomeraat van luxe goederen LVMH, samen met beroemde merken zoals Louis Vuitton. De Napolitaanse fabriek produceerde ook nagemaakte Sapio en San Colombano olijfolie en ethanol met nep-labels van de La Sorgente en Fiume-distilleerderijen, aldus de politie. De door de politie in beslag genomen flessen hadden een geschatte marktwaarde van meer dan 120.000 euro. De illegale fabriek werd gerund door een 55-jarige vrouw en een 48-jarige man.



Foto: Shutterstock

Mensen

Halfjaar borstvoeding geven beloond

Fundashon Lechi di Mama Kòrsou (FLMK) reikte in het weekeinde certificaten uit aan moeders die hun baby in de eerste zes maanden exclusief borstvoeding hebben gegeven. De uitreiking vond plaats via een zogenaemde drive-thru op verschillende locaties. Het is wetenschappelijk bewezen dat borstvoeding als basis voor de eerste zes maanden de meest gezonde start vormt voor een baby. Dit wordt door de World Health Organization (WHO) onderschreven, en ondersteund en gepromoot door FLMK.

De stichting die voorgezeten wordt door Zarja Garmers-Rojer heeft zaterdag en gisteren aan verschillende moeders die een half jaar hun baby exclusief borstvoeding hebben gegeven, een certificaat toegereikt. Op deze wijze blijft FLMK extra aandacht geven aan het belang van borstvoeding voor het kind vanwege de grote voedingswaarde van moedermelk. Moedermelk wordt behalve als voeding ook als medicijn beschouwd. De moeders konden, vergezeld door gezinsleden, op bepaalde tijdstippen lang-



rijden op de aangewezen locaties en hun certificaat in ontvangst nemen. Er waren hiervoor drive-thru's

opgezet in onder meer Sta. Rosa, Hanenberg, Zeelandia, Sta. Maria, Terá Kòrá en Barber.



Nieuw-Zeeland wil reisbubbel met Australië

Nieuw-Zeeland en Australië willen in het eerste kwartaal van 2021 een reisbubbel openen. Dat maakte de Nieuw-Zeelandse premier Jacinda Ardern bekend.

Nieuw-Zeeland heeft de grenzen sinds 19 maart gesloten voor iedereen, behalve voor burgers en inwoners. Sindsdien moeten reizigers bij aankomst nog twee weken in quarantaine. De meeste reizigers in

Nieuw-Zeeland komen uit Australië.

De regering van Ardern is in principe akkoord om vrij reizen zonder quarantaineverplichtingen in te stellen voor Australië, maar er moeten nog zaken worden kortgesloten. “Het is onze intentie om een datum te noemen voor de start van het quarantainevrije trans-Tasmaanse reizen in het nieuwe jaar zodra de details zijn uitgewerkt”,

meldde Ardern. De premier zei echter ook dat ze niet zal toestaan dat er onnodige risico's worden genomen bij het heropenen van het reizen met Australië.

Countryzanger Charley Pride overleden

Countrymuzieklegende Charley Pride is zaterdag op 86-jarige leeftijd in het Amerikaanse Dallas overleden aan complicaties van het coronavirus, meldden Amerikaanse media.

Pride stond bekend als een pionier voor zwarte artiesten in de wereld van countrymuziek.

Eind jaren zestig tot begin jaren zeventig had hij hitsingles als ‘Kiss An Angel Good Mornin’, ‘Is Anybody Goin To San Antonio’ en ‘I’d Rather Love You.’

Van 1967 tot 1987 schitterde Pride met 52 Top 10-countryhits, talloze Grammy-prijzen en werd hij de best verkopende countryartiest van RCA Records. Dit jaar trad hij nog op met



Foto: Shutterstock

‘Kiss An Angel Good Mornin’ tijdens de CMA Awards op 11 november in het Music City Center in Nashville. Hij werd daar geëerd met de Willie Nelson Lifetime Achievement Award.

Astronauten ISS hebben last van storing

De zuurstofvoorziening van het internationaal ruimtestation ISS heeft sinds zaterdag weer kuren, meldden de astronauten aan boord. Het is de vijfde keer in twee maanden tijd dat er problemen mee zijn. Het probleem zit hem dit keer in het systeem waarmee het gas wordt teruggewonnen, zei het Russische bemanningslid Sergej Risjkov tegen persbureau *Interfax*. Het getroffen systeem zit in het Russische deel van het ruimtestation. Volgens het Russische ruimtevaartagentschap Roskos-

mos vormen de problemen geen gevaar voor de mensen aan boord. Het nieuws over de zuurstofproblemen komt slechts enkele uren na berichten dat in het Amerikaanse deel van het ISS de stroom was uitgevallen. Het ruimtestation zweeft al twintig jaar in een baan om de aarde en dat laat zijn sporen na. Eerder dit jaar zochten astronauten wekenlang naar een lek in het ISS waardoor lucht ontsnapte. Er zitten momenteel zeven mensen in het ruimtestation.

Kim Putters is opnieuw de invloedrijkste Nederlander

Kim Putters is weer de invloedrijkste Nederlander. De 47-jarige directeur van het Sociaal en Cultureel Planbureau (SCP) voert voor het tweede jaar op rij de Volkskrant/Top 200 aan. De lijst staat dit jaar vooral in het teken van de coronacrisis, met OMT-voorzitter Jaap van Dissel nieuw op nummer twee.

De Volkskrant Top 200 van invloedrijkste Nederlanders telt dit jaar 74 vrouwen. Dat zijn er negen meer dan vorig jaar en is 37 procent van het totaal. Verder telt de lijst veertien mensen met een niet-westerse migratieachtergrond. Dat zijn er, in het jaar van Black Lives Matter, drie meer dan vorig jaar en is 7 procent van het totaal. De Rotterdamse burgemeester Ahmed Aboutaleb is de hoogst genoteerde, op elf. Van alle Nederlanders heeft



Foto: nl.tinkipicta.org

13,9 procent een niet-westerse migratieachtergrond.

De Volkskrant Top 200 is een onderzoeksproject waarbij jaarlijks de posities en netwerken van de bestuurlijke elite in kaart worden gebracht.

Franse luchtmacht veilt 2 Airbussen

De Franse strijdkrachten veilen volgende week twee Airbussen A340-200. Ze moeten minimaal 80.000 euro per stuk opleveren. De twee witte vliegtuigen versiert met de kleuren van de vlag en met de tekst ‘République Française’ erop, zijn vijftien jaar oud en al die tijd in gebruik geweest bij regering en luchtmacht. De toestellen zijn bijvoorbeeld eerder dit jaar ingezet bij de evacuatie van Fransen uit de ‘hoofd-

stad van het coronavirus’, de Chinese stad Wuhan. De internetveiling is volgens Franse media op 22 december. De opbrengst zal in ieder geval niet opwegen tegen de kosten van de drie Airbussen A330 die de regering voor 200 miljoen euro per stuk heeft besteld om de luchtvaartindustrie te helpen. Twee van die toestellen zullen de deze maand te verkopen toestellen bij de luchtmacht vervangen.

Hebt u iets leuks voor de mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden?

Wij plaatsen het graag op de mensen-pagina.

Stuur uw informatie
(kort en bondig, liefst met foto) naar:
o.v.v. “mensen”.

Buckles

By David Gilbert

Beetle baily

By Mort Walker

Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman

Gemakzuchtig PSV komt met de schrik vrij tegen FC Utrecht: 2-1

EINDHOVEN — PSV is dit seizoen in de Eredivisie op eigen veld nog altijd zonder puntverlies. Ook de thuiswedstrijd tegen FC Utrecht liep goed af, mede dankzij fraaie treffers van Donyell Malen en Mohamed Ihtataren in de eerste helft: 2-1. Na de rust zakte de concentratie bij Eindhovense club weg, maar mede door doelman Yvon Mvogo bleef averij uit.

FC Utrecht gaf PSV goed partij. De ploeg van coach René Hake hield veel spelers achter de bal en zat er kort op in de persoonlijke duels. Mede daardoor verliep de aanvalsofbouw bij de thuisclub moeizaam.

FC Utrecht moest het vooraf van de counter hebben. Met name Gyranó Kerk kreeg

soms te veel ruimte van Philipp Max. Hij miste echter het overzicht en de scherpte om zijn acties in een doelpunt om te zetten.

Uit de eerste geslaagde PSV-aanval opende Malen in de 31e minuut de score met een fraai tikje achter zijn standbeen langs. De treffer van Ihtataren 6 minuten later

was misschien nog wel mooier. Het achttienjarige talent haalde met links schitterend uit, 2-0.

Ihtataren kon na zijn eerste competitietreffer in bijna een jaar tijd zijn geluk niet op. Euforisch zocht hij de PSV-bank op waar hij coach Roger Schmidt liet meedelen in zijn vreugde. De Duitse trainer botste in het begin van het seizoen soms met de tiener, die ook wat te zwaar oogde.

Schmidt besloot hem eind vorige maand een paar duels rust te gunnen wegens oververmoeidheid. Mede dankzij wat extra individuele trainingsarbeid keerde Ihtataren begin deze maand sterker terug, zowel in fysiek als in mentaal opzicht. De ontleding was daarom zo groot bij hem na zijn prachtige goal.

Ihtataren maakte na ruim een uur plaats voor de Belgische debutant Yorbe Vertessen (19). De stand was op dat moment nog 2-0, maar dat was vooral de verdienste van PSV-doelman Mvogo. De Zwitser had echter geen verweer tegen het schot van Mimoun Mahi, waardoor

FC Utrecht in de slotfase nog mocht hopen op 1 punt. Opnieuw Mahi was nog heel dicht bij 2-2, maar het gemakzuchtige PSV kwam met de schrik vrij. Vertessen rook ook nog aan zijn eerste eredivisietreffer, maar doelman Maarten Paes redde bekwaam.

Stand Eredivisie:

1. Ajax	12 30
2. PSV	12 27
3. Feyenoord	12 26
4. Vitesse	12 26
5. Groningen	12 23
6. Twente	12 21
7. AZ	11 20
8. Heerenveen	12 20
9. Sparta	12 15
10. Utrecht	11 12
11. PEC Zwolle	12 12
12. RKC	12 12
13. Heracles	12 9
14. Fortuna	12 9
15. VVV	12 9
16. Willem II	12 8
17. ADO	12 7
18. Emmen	12 4

Oud-voetbaltrainer Houllier (73) overleden

PARIJS — Oud-voetbaltrainer Gérard Houllier is overleden. Dat gebeurde een paar dagen nadat de 73-jarige Fransman in een ziekenhuis in Parijs een nieuwe operatie aan de aorta had ondergaan. Drie weken eerder was Houllier ook al geopereerd, maar een nieuwe ingreep bleek nodig.

Houllier was van 1992 tot 1993 bondscoach van Frankrijk. In 2001 won hij met Liverpool de UEFA Cup, de voorganger van de Europa League. Houllier had verder ook Paris Saint-Germain, RC Lens, Olympique Lyon

en Aston Villa onder zijn hoede. Houllier is de derde grote naam in de Franse voetbalwereld die dit jaar is overleden, na Michel Hidalgo (in maart) en Robert Herbin (in april).

Ajax opnieuw tegen Lille, PSV treft Olympiakos

NYON — Ajax neemt het in eerste knock-outronde van de Europa League op tegen Lille. PSV werd vandaag bij de loting gekoppeld aan Olympiakos uit Griekenland.

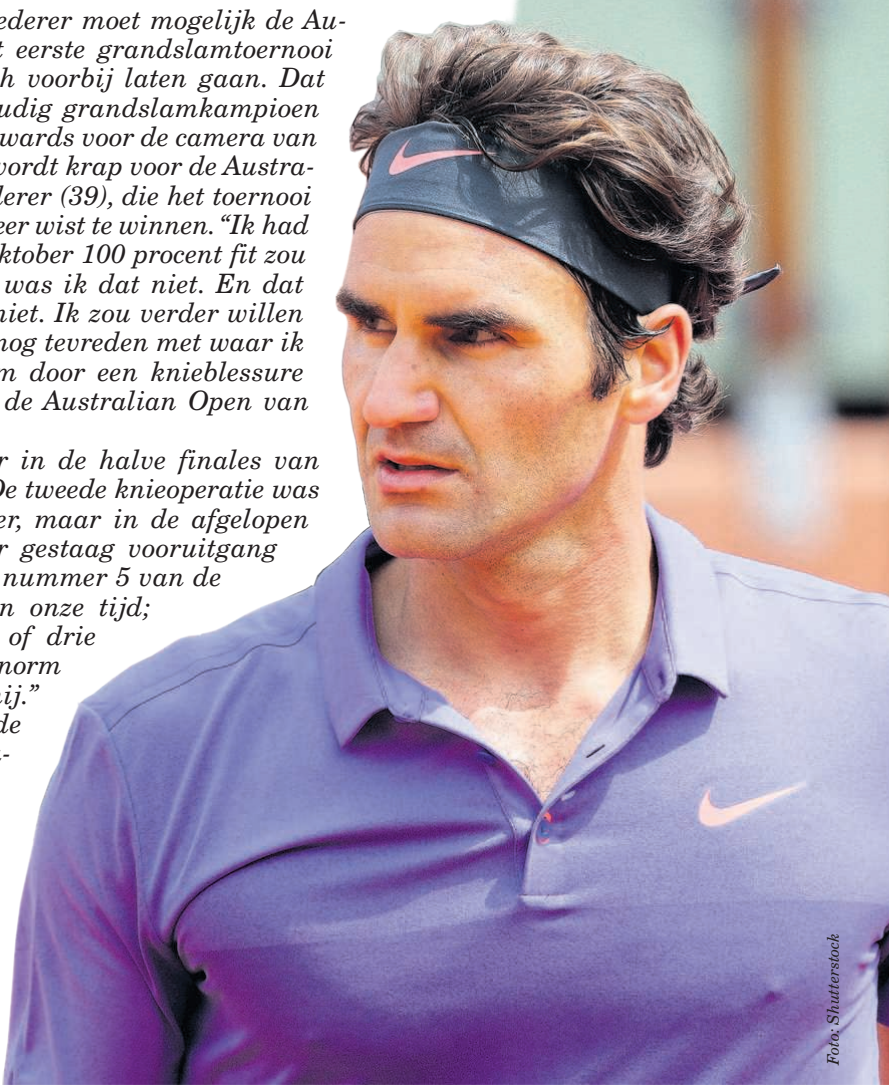
Ajax en Lille stonden vorig seizoen ook tegenover elkaar. Dat was toen in de groepsfase van de Champions League. Ajax won beide wedstrijden: 3-0 en 0-2. Lille staat na dit weekeinde bo-

venaai in de Franse competitie. Ajax eindigde dit seizoen als derde in de poulefase van het belangrijkste Europese clubtoernooi en vervolgt de Europese campagne daardoor in het nieuwe jaar in de Europa League.

PSV werd groepswinnaar in de Europa League en had bij de loting ook een beschermde status. Olympiakos is net als Lille voorlopig koploper in eigen land.

Federer twijfelt over deelname Australian Open

BERN — Roger Federer moet mogelijk de Australian Open, het eerste grandslamtoernooi van 2021, aan zich voorbij laten gaan. Dat heeft de twintigvoudig grandslamkampioen tijdens de Sports Awards voor de camera van SRF gezegd. “Het wordt krap voor de Australian Open”, zei Federer (39), die het toernooi in Melbourne zes keer wist te winnen. “Ik had gehoopt dat ik in oktober 100 procent fit zou zijn, maar helaas was ik dat niet. En dat ben ik nog steeds niet. Ik zou verder willen zijn, maar ben alsnog tevreden met waar ik sta.” Federer kwam door een knieblesure voor het laatst op de Australian Open van dit jaar in actie. De Zwitser verloor in de halve finales van Novak Djokovic. “De tweede knieoperatie was een enorme domper, maar in de afgelopen zes maanden is er gestaag vooruitgang geboekt”, aldus de nummer 5 van de wereld. “We nemen onze tijd; de komende twee of drie maanden worden enorm belangrijk voor mij.” Voorsnog staat de start van de Australian Open gepland voor maandag 18 januari. De organisatie zou echter in verband met het coronavirus voornemens zijn het toernooi te verplaatsen naar februari.



Van Marwijk terug als bondscoach Verenigde Arabische Emiraten

DUBAI — Bert van Marwijk keert terug als bondscoach van de Verenigde Arabische Emiraten. Dat heeft de voetbalbond van dat land vandaag bekendgemaakt. Van Marwijk, die met Oranje in 2010 de WK-finale bereikte, was vorig jaar ook al bondscoach van de golfstaat. Na een vroege uitschakeling op het toernooi om de Golf Cup werd zijn contract in december ontbonden.

Van Marwijk volgt de Colombiaan Jorge Luis Pinto op, die het vijf maanden volhield. Dat was ongeveer net zo lang als zijn voorganger, de Serviër Ivan Jovanovic die was aangetrokken als vervanger van Van Marwijk.

De in Deventer geboren coach vervolgt met zijn nieuwe werkgever in maart de tweede ronde van de WK-kwalificatie. Die lag stil vanwege de coronapandemie. De Verenigde Arabische Emiraten staan vierde in de groep waaruit alleen de nummer 1 zeker is van

een plaats in de volgende ronde. Daarin strijden de acht groepswinnaars en de vier beste nummers 2 verder om deelname aan het WK van Qatar. De emiraten hebben 6 punten uit vier duels, koploper Vietnam heeft er 11 uit vijf wedstrijden. Tussen 25 maart en 15 juni volgen thuisduels met Maleisië, Thailand en Vietnam en een uitwedstrijd tegen Indonesië.

Van Marwijk (68) was eerder ook bondscoach van Saoedi-Arabië en Australië en clubcoach bij onder meer Fortuna Sittard, Feyenoord

en Borussia Dortmund. Met Oranje verloor hij in 2010 de WK-finale tegen Spanje. Andrés Iniesta besliste het duel in Johannesburg in de verlenging (0-1).

Enkele dagen na zijn afscheid van de emiraten in december volgde ook het ontslag van zijn schoonzoon Mark van Bommel bij PSV. Dat betekende meteen ook het einde van zijn adviseurschap bij de Eindhovenaars. Van Marwijk twijfelde of hij ooit nog als trainer aan de slag zou gaan. “De kans dat ik nog wat ga doen, is gewoon heel erg klein. Ik vind het alleen moeilijk om te zeggen: ik stop er helemaal mee. Dat is zo definitief. Maar als ik nu zou moeten kiezen tussen coach zijn en fulltime opa zijn, dan kies ik voor het tweede”, zei hij destijds bij RTL.

Verstappen geniet van slotrace in Formule 1

ABU DHABI — Max Verstappen heeft volop genoten van de laatste race van het seizoen in de Formule 1. De Nederlander leidde op het Yas Marina-circuit van start tot finish en dus werd op het podium voor de tiende keer het Wilhelmus gespeeld. “Het was een heel plezierige dag”, zei Verstappen, die van poleposition was gestart en de race in Abu Dhabi 55 rondes lang domineerde.

“De kwalificatie van zaterdag was al heel leuk en vandaag (gisteren, red.) ook. Ik had een goede start en ik zag dat ze me niet konden volgen, dus ik kon ook wat rustiger aan doen. De auto was heel goed in balans, het

was een heel prettige race. Ik kon ook de situatie van de banden goed in de gaten houden. Als je vooraan rijdt, kun je de snelheid bepalen. Dat maakt het leven een stukje makkelijker.”

PSG-trainer Tuchel heeft zorgen om blessures Neymar en Mbappé

PARIJS — Medisch onderzoek moet vandaag de ernst van de blessure bij de Braziliaanse voetbalvedette Neymar van Paris Saint-Germain uitwijzen. De aanvaller werd in blessuretijd van de verloren topper gisteren tegen Olympique Lyon (1-0) hard op de linkerrenkel geraakt door zijn landgenoot Thiago Mendes, die daarvoor de rode kaart kreeg. Neymar ging per brancard geëmotioneerd van het veld.

Trainer Thomas Tuchel wilde niet speculeren over de ernst van de kwetsuur. “Ik heb veel ervaring, het is beter om te wachten op het onderzoek”, zei de Duitse coach, die zich ook zorgen maakt om zijn andere smaakmaker

Kylian Mbappé. De Franse aanvaller kwam op aanraderen van de clubarts pas in de tweede helft op het veld. “Hij speelde 30 minuten en dat was al te veel”, zei Tuchel. “Mbappé stond eigenlijk in de rode zone en riskeerde

letsel.” Lyon-middenvelder Mendes heeft intussen via Instagram zijn excuses gemaakt voor zijn overtreding op Neymar. “Fouten gebeuren, maar ik ben hier om me te verontschuldigen. Ik hoop dat het niets ernstigs was”, aldus de 28-jarige Mendes. Neymar stond eerder dit seizoen door een peesblessure in zijn bovenbeen ook al geruime tijd aan de kant. PSG staat nu een punt achter LOSC Lille en Lyon (29 punten), de nummers 1 en 2 in de Franse competitie.



Frenkie de Jong, hier op archiefbeeld, gaf de winnende assist op Lionel Messi.

BARCELONA — In de Spaanse competitie heeft FC Barcelona moeizaam gewonnen van degradatiekandidaat Levante. Het duel in het lege Camp Nou eindigde in 1-0. Op aangeven van basisspeler Frenkie de Jong maakte Lionel Messi een kwartier voor tijd het verlossende doelpunt.

Na opeenvolgende nederlagen in La Liga (2-1 bij Cadiz) en Champions League (0-3 tegen Juventus) had trainer Ronald Koeman dringend behoefte aan een

overwinning. Het duurde echter lang voordat de openingstreffer viel. Martin Braithwaite, Jordi Alba en Clement Lenglet waren voor de rust dicht bij de 1-0.

Ook na de pauze had Barça, tevens met ex-Ajacië Sergio Dest in het basisteam, een groot overwicht. De thuisclub bleef echter kansen missen. Sterdspeler Messi leek evenmin voor een doorbraak te kunnen zorgen. In de 76e minuut brak de Argentijnse aanvoerder alsnog de ban. Keurig aangespeeld door De Jong schoot Messi de bal in de

verre hoek, 1-0. Barcelona staat achtste met 17 punten. Atlético Madrid, dat met 2-0 verloor van stadgenoot Real, bleef aan de leiding met 26 punten. Nummer 2 Real Sociedad (1-1 tegen Eibar) heeft evenveel punten, maar twee duels meer gespeeld. Real Madrid bezet de 3e plek met 23 punten en één wedstrijd meer gespeeld dan Atlético.